

STADTQUELLE

SALZKOTTEN



SÄLZER SCHÜTZEN- FEST 2012

SCHÜTZENFEST
Seite 3-9

**SOMMER IM
GARTEN**
Seite 18-19

AN DER BURG
Seite 22-25

Nr. 21
10.500 Exemplare
9. Juli 2012

WER KENNT...?

Die Fotos unserer Serie „Wer kennt...“ sind bei der Redaktion der StadtQuelle Hüppmeier Marketing & Design · An der Burg 24 · Salzkotten auf Bestellung erhältlich.

Wenn Sie Infos zu dem nebenstehenden Foto haben oder sich vielleicht sogar selbst wieder erkennen, können Sie sich gern unter info@stadtquelle-salzkotten.de eine E-Mail schicken oder eine Postkarte / Brief. Hüppmeier Marketing & Design GmbH An der Burg 24 in 33154 Salzkotten. Wir freuen uns auf Infos!

In der Ausgabe 20 der StadtQuelle fragten wir nach den Namen der Messdiener von 1955. Vielen Dank an die Anrufer, die uns hier weiterhelfen konnten! 1 Manfred Schonlau, 2 Robert Meier, 3 Werner Kiko, 4 Antonius Keuper, 5 Friedhelm Wagner, 6 Alfred Kalle, 7 Willi Lücking, 8 Fritz Brinkmann, 9 Hanshermann Wibbe (Pastor), 10 Willi Kassner, 11 Dieter Deppe, 12 Heinz-Erhard Sprink, 13 Heinz Hartkamp, 14 Josef Höxtermann, 15 Vikar Grabenströer, 16 Josef Obergassel, 17 Hubert Baumann, 18 Hubert Fecke, 19 Klaus Rittmeister, 20 Hans Peitz oder Sängler, 21 Alfons Gossen (nach Brasilien ausgewandert), 22 Werner Friedrich, 23 Franz Menrath, 24 Paul Wiedfeld, 25 Franz Josef Bracht, 26 Manfred Müller, 27 Franz Neizke, 28 Heinz Albers, 29 Wieland Specht.



Ralf Meier

- Heizungs- und Lüftungsbau
- Sanitärbau
- Abflussreinigung
- Brennwert- & Solartechnik

Pfarrer-Korte-Straße 3
33154 Salzkotten
Tel.: (0 52 58) 93 08 88
Fax: (0 52 58) 93 08 90 www.meier-salzkotten.de

DRUCKEREI LINDHAUER

Digitale Druckvorstufe Offsetdruck Druckweiterverarbeitung

Begeistern Sie Ihre Kunden mit Broschüren und Katalogen von höchster Qualität.

Tel. 0 52 50 / 83 60
druckerei@lindhauer.de

IMPRESSUM

An der Burg 24 · 33154 Salzkotten

Telefon 0 52 58 / 980 45-0 · Fax 0 52 58 / 980 45-29
info@stadtquelle-salzkotten.de

Anzeigen & Redaktion:

Christiane Hüppmeier, Stephanie Tölle

Gesamtleitung & Layout:

Dieter Hüppmeier, Stephanie Tölle

Auflage:

10.500 Exemplare

Fotos von allen Stadtfesten auf der Website:

WWW.STADTQUELLE-SALZKOTTEN.DE

...und jetzt auch auf facebook.

**Herausgeber**

HÜPPMEIER
MARKETING & DESIGN

An der Burg 24
33154 Salzkotten

Telefon 0 52 58 / 980 45-0

Fax 0 52 58 / 980 45-29

info@hueppmeier-md.de

Druck

Druckerei Lindhauer

Zur alten Kapelle 15

33129 Delbrück-Lipling

Tel.: 0 52 50 / 83 60

Fax: 0 52 50 / 57 29

Zustellung

HESA-Werbung

Josef Heffner

Friedrich-List-Straße 39

33100 Paderborn

Telefon 0 52 51 / 8787766

Für unverlangt eingesandte Manuskripte, Fotos u. Druckvorlagen wird keine Haftung übernommen. Die Veröffentlichung und Kürzung derselben behalten wir uns vor. Namentlich gekennzeichnete Artikel stimmen nicht unbedingt mit der Meinung des Herausgebers überein. Alle Rechte vorbehalten. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung des Herausgebers. Dies gilt insbesondere für Anzeigen und Fotos. Für eventuelle Schäden durch fehlerhafte Anzeigen wird Haftung nur bis zur Höhe des entsprechenden Anzeigenpreises übernommen. Für Druckfehler insbesondere bei Preis- und Artikelangaben, sowie auf Rechte zugesandter Fotos werden keinerlei Haftungen übernommen.

359. SALZKOTTENER SCHÜTZENFEST 13. bis 16. Juli 2012



DIENSTAG 10. Juli

19.00 Uhr

Exerzieren der Jungschützen

auf der Sälzerwiese! Alle Jungschützen sind eingeladen.
(ca. 45-60 Min.)

MITTWOCH 11. Juli

20.00 Uhr

Mitgliederversammlung mit

Probe der Speisen und Getränke

in der Sälzerhalle. Alle Schützen sind eingeladen.

FREITAG 13. Juli

20.00 Uhr

Antreten des Bataillons auf dem Marktplatz

20.45 Uhr

Ehrung der Jubilare in der Sälzerhalle

22.00 Uhr

Großer Zapfenstreich!

Mit anschließendem **Brillant-Feuerwerk**

23.00 Uhr

Beginn des Festballs mit der Tanzband „Backflips“

Oben: Auftakt zum Schützenfest 2011 – Schützenkönig 2010 Matthias Kemper mit Ehefrau Andrea und Hofstaat.
Unten: Das Feuerwerk ist jedesmal wieder eine Augenweide.



NRW Radtour macht Station zum Salzkottener Schützenfest

Am Freitag, 13. Juli besuchen mehr als 1.000 Radfahrer die Sälzerstadt.

Die Radfahrer nehmen an der NRW Radtour teil, die bereits zum 4. Mal stattfindet und von WestLotto und der NRW Stiftung durchgeführt wird. Start ist Do., 12. Juli in Arnsberg. Am Tag der zweiten Etappe besuchen die Radler Salzkotten und machen eine Kaffeepause an

der Sälzerhalle. Den Fahrradfahrern steht dann noch eine Strecke über Paderborn, Bielefeld bis zum Ziel in Gütersloh bevor. Insgesamt werden 225 km zurückgelegt.

Mit der Radtour soll auf Natur- und Kulturprojekte der NRW Stiftung aufmerksam gemacht werden. Dazu gehören in Salzkotten die restaurierte Ölmühle, das Gradierwerk und aktuell die

Instandsetzung der Wassermühle Schäfermeier aus dem 19. Jahrhundert. Die NRW-Stiftung finanziert ihre Fördermaßnahmen im Wesentlichen aus Lotterieverträgen. Besucher und Gäste sind am Freitag, 13. Juli in Salzkotten ab 15:00 Uhr herzlich eingeladen. Die Radfahrtruppe soll gegen 15:15 Uhr eintreffen. Für das leibliche Wohl ist gesorgt.



Programm ohne Gewähr.

359. SALZKOTTENER SCHÜTZENFEST

13. bis 16. Juli 2012



Oben links: Abmarsch mitsamt Vogel zur Sälzerwiese .Oben rechts: Die Fahnen der einzelnen Kompanien warten auf ihren Einsatz. Unten: Das Königspaar 2010 / 2011 schreitet letztmalig voran.



SAMSTAG 14. Juli

11.00 Uhr

Traditionelles Ständchen

14.30 Uhr

Eintreffen der Kompanien auf dem Marktplatz

14.45 Uhr

Festmarsch zur Sälzerhalle,

Parademärsche

15.30 Uhr

Beginn des Vogelschießens

mit anschließender Proklamation des Königs und der Prinzen

20.00 Uhr

Festball in der Sälzerhalle

mit der Partyband „Backflips“ – das ist die pure Live-Party von Mallorca bis zum Apres-Ski, von ABBA bis ZZ Top, denn überall wo gut gelaunt gefeiert werden soll, sind die Backflips angesagt. Dargeboten, mit viel Spaß und Liebe zur Musik, bringen die angesagten Party- und TOP40 Hits, sowie viele Klassiker der letzten Jahre jedes Publikum in beste Partylaune. Die Partyband mit den stimmungswaltigen Sängern und erfahrenen Musikern verspricht dem Publikum eine mitreißende Performance und einen TOP-Sound.

Programm ohne Gewähr.



22.30 Uhr

Einmarsch des neuen Königspaares mit Hofstaat in die Sälzerhalle, Überreichung der Königskette durch den Präses

24.00 Uhr

Offiziersruf! (Vorstellung der Vorstandsmitglieder am Königsthron)

...und gefeiert wird bis zum Sonnenaufgang...!

Zur Meldung an den Oberst:



1. Kompanie Hauptmann Klaus Schröder



2. Kompanie Hauptmann Heinz Kleine



3. Kompanie Hauptmann Wolfgang Mühlhausen



4. Kompanie Hauptmann Jochen Brauneck

Bistro Davidwache

Feiern Sie im historischen Ambiente des deutschen Polizeimuseums!

Das Bistro Davidwache bietet Platz für bis zu 100 Personen. Geburtstage, Jubiläen, Familienfeiern, und, und, und...



Im alten Bahnhof · Otto-Mauel-Platz 1 · 33154 Salzkotten
Tel. 0 52 58 / 93 04 55 · www.deutsches-polizeimuseum.de



THOMAS BAUMHÖGGER

GARTENBAUMEISTER

GARTENGESTALTUNG
GARTENPFLEGE • TEICHBAU
BAUMSCHNITT • GARTENWEGE
ROLLRASENVERLEGUNG

VITUSSTRASSE 4 • 33154 SALZKOTTEN
Tel. 0 52 58 / 2 16 85



Oben links: Pastor Rüsing gibt den Ehrenschiuss zum Königsschießen 2011. Oben rechts: Die Salzkottener Kanoniere sorgen für lautstarke Ankündigung des Vogelschießens. Unten links: Die Prinzen 2011. Unten rechts: Der frischgebackene Schützenkönig Markus Hucht läßt sich hochleben.



Wer holt den Vogel runter? Diese Frage kommt am Samstag mit Sicherheit. Nach dem traditionellen ersten Schuss durch Pastor Rüsing begann der „Wettkampf“ um die Ehrentitel. Im Jahr 2011 wurde Markus Hucht Schützenkönig.

Das Zepter sicherte sich Jürgen Kirchhoff, die Krone ergatterte Alfred Walz und den Apfel erhielt Jürgen Hesse.

Im Anschluss wurde der neue König dem Batallion vorgestellt.



CARL ALPMANN

Sägewerk und Kistenfabrik

33154 Salzkotten-Scharmede • Scharmeder Straße 39

Tel: 0 52 58 / 72 36 • Fax: 0 52 58 / 42 79 • E-mail: Alpmann-Sägewerk@t-online.de

•Kisten-Paletten

Behandlung Kisten für den Export. Zertifizierter Betrieb nach ISPM 15
HT Lizenz DE-NW2-4900642

•Holz-Trocknung

•Tauchimprägnierung

•Hobeln

Bauholz nach Liste aus waldentzündetem vorgetrocknetem Nadelstammholz

359. SALZKOTTENER SCHÜTZENFEST 13. bis 16. Juli 2012

SONNTAG 15. Juli

11.00 Uhr

Frühkonzert in der Sälzerhalle

15.00 Uhr

Eintreffen der Kompanien am Ehrenmal, Gedenken an die verstorbenen Mitglieder. Kranzniederlegung und Auszeichnung verdienter Schützen.

16.00 Uhr

Abmarsch des Bataillons zum Festplatz,

Großer Festmarsch

Stadtgraben – Vielser Straße – Marktstraße – Klingelstraße – Vorbeimarsch am Hofstaat an der Pfarrkirche – Wewelsburger Straße – Lange Straße – Upsprunger Straße – Sälzerstraße – Festplatz
Festakt auf der Sälzerwiese: Vorstellung des Königspaares und des Hofstaates bei den angetretenen Schützen, Parademärsche auf dem Festplatz.

17.30 Uhr Kinderbelustigung

18.00 Uhr Gemeinschaftsspiel aller Musikkapellen und Spielmannszüge

18.45 Uhr Fotoaufnahmen

20.00 Uhr

Festliche Polonaise, anschließend

Königstanz und Festball

in der Sälzerhalle mit der **Tanzband „Backflips“**



Oben: Am Ehrenmal wurde den verstorbenen Mitgliedern gedacht. Im Anschluß wurden verdiente Mitglieder geehrt.
Mitte: Die „Hofdamen“ 2011. Unten: Ehrung verdienter Mitglieder der St. Johannes Schützenbruderschaft.



Alle Fabrikate, alle Inspektionen

10 **AUTOHAUS Nieder**
KFZ - Meisterwerkstatt für alle Marken
Sven Veuhoff

**Wir wünschen allen Besuchern viel Spaß
auf dem Salzkottener Schützenfest!**

Breite Werl 20 • 33154 Salzkotten
Tel.: 0 52 58 / 61 46 • Fax: 0 52 58 / 48 25
info@nieder-autohaus.de • www.nieder-autohaus.de



Ihre KFZ - Meisterwerkstatt bietet nach wie vor den vollen Service für Renault sowie für alle anderen Marken. Der KFZ-Meister Sven Veuhoff bietet Inspektionen nach Herstellervorgaben. Eine Fehleranalyse mit dem Bosch-Diagnosegerät, welches kompatibel zu allen Fahrzeugen ist. Abstempelung im Wartungsheft zur Erhaltung der Herstellergarantie.

H/E/S/A

W E R B U N G

Verteilung von Prospekten

Wurfsendungen und
Werbemittel aller Art

HESA-Werbung GmbH
Friedrich-List-Str. 39
33100 Paderborn
Fon (0 52 51) 87877-66
Fax (0 52 51) 87877-67
E-Mail: info@hesa-werbung.de
www.hesa-werbung.de



Taxi
 Ob bei Tag oder in
 der Nacht wähle stets
38 38

 Taxi-Mietwagen Tag und Nacht
FISCHER
 Paderborner Str. 22
 33154 Salzkotten



Beim Festakt auf der Sälzerwiese präsentierte sich der neue Hofstaat – bestehend aus Stefanie Brose und Andreas Heimann,

Anna-Carina Klocke und Thomas Ramm, Simone und Dennis Joseph, Katharina Ettlner und Thomas Goerke, Nadine und Dominik Renneke, Nina und Tim

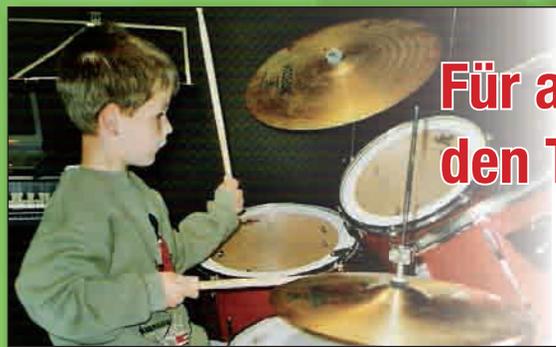
Leiwesmeier, Rabea Haasler und Dominik Korth, Kathrin und Ralf Bureik, Stefanie und Marcel Voss sowie Katharina und Markus Schumacher – allen Anwesenden bei den Parademärschen.



Auf seine Jugendarbeit kann der Spielmanszug Salzkotten mächtig stolz sein. Der Verein feiert im Oktober diesen Jahres sein 90-jähriges Bestehen.

Von links nach rechts: Maresa Dulle, Claus Möller, Lena Thiele, Andreas Ehmann, Lena-Marie Klink, Marcel Birkner, Tobias Cramer, Jan Schulte, Hendrik Peters, Robert Möller, Fabian Cramer, Jonas Ilse, Simon Peters.

HOUNDEXPERTS
 Tiernahrung
 ...die komplette Beute!
 Tel. 0 52 58 / 61 60
 Der wahre Tierfreund ernährt seinen Hund natürlich und artgerecht.
www.houndexperts.de



Für alle, die auch mal den Takt angeben wollen...

QUANDT Musikschule

www.quandt-musikschulen.com
 Stadtgraben 1 · 33154 Salzkotten · Tel. 052 58/46 03

359. SALZKOTTENER SCHÜTZENFEST

13. bis 16. Juli 2012



MONTAG 16. Juli

05.00 Uhr

Traditionelles Wecken

durch den Spielmannszug Salzkotten

08.00 Uhr

Schützenhochamt in der Pfarrkirche St. Johannes, anschließender **Abmarsch zur Sälzerhalle**

09.30 Uhr

Traditionelles Schützenfrühstück

12.45 Uhr

Marsch des Batallions zur Marienkirche

16.30 Uhr

Antreten der Kompanien auf dem Marktplatz

16.50 Uhr

Abmarsch des Bataillons zur Sälzerhalle, **Parademärsche auf dem Festplatz**

17.30 Uhr

Vogelschießen der Jungschützen

20.00 Uhr

Königstanz und Festball

Tanzband „Backflips“

23.00 Uhr **Offiziersruf!**



Jungschützenkönig des Jahres 2011 wurde Michael Deppe (3. Kompanie). Zu ihm gesellen sich die Jungschützenprinzen Alexander Peitz (Zepter), Jens Ehlert (Krone); und David Kleine (Apfel).



Rechts: Fahnenoffiziere der 4. Kompanie im Jubiläumsjahr 2012, Ralf Boch - Ingo Wibbe und Markus Hucht

Programm ohne Gewähr.

Elektro Gerke
Inh. Michael Junge

Ihr Fachmann für:

- Elektroinstallation
- Kommunikationstechnik
- Kundendienst
- Elektro-Heizung

Von Asseburg-Straße 12
33154 Salzkotten
Telefon 05258/21716
Fax 05258/9364654
Mobil 0170/7302601

info@elektro-gerke.de

Neue Website online!
www.elektro-gerke.de



HOLZBAU KEUPER
SALZKOTTEN
ZIMMEREI • INNENAUSBAU • HOLZRAHMENBAU

Breite Werl 25 • 33154 Salzkotten
Tel. 0 52 58 / 82 68 • Fax 0 52 58 / 61 19
E-Mail: Holzbau@Keuper.de
<http://www.keuper.de>

359. SALZKOTTENER SCHÜTZENFEST 13. bis 16. Juli 2012

JUBELKÖNIGS- PAARE 2012



1952
Clemens Schulte
mit Hedwig Klingenthal

1962
Dr. Walter Hemmen
mit Ursula Tölle



1972
Franz Cramer
mit Irene Cramer



1987
Manfred Wibbe
mit Irmgard Wibbe

25 JAHRE 4. KOMPANIE der St. Johannes Schützenbruderschaft



Zum Geschäftsführenden Vorstand der 4. Kompanie gehören im Jahr 2012 von links: Ralph Loeb, Pastor H.B. Krismanek, Richard Schleyer, Marcel Adriano, Dieter Lieder, Manfred Sieland, Ingo Wibbe, Heribert Baumann, Ralf Boch, Hubert Brinkmann, Bernd Sprenger, Markus Hucht, Ralf Bureik, Marcel Voss, Dominik Renneke, K.-H. Bracht, Tim Leiwesmeier, Simon Stuckenbröcker, Jochen Brauneck, Dennis Joseph, Dirk Voelkel, Oswald Steiner, Oliver Brauneck, Sebastian Dauber

Der geschäftsführende Vorstand der St. Johannes Schützenbruderschaft Salz-kotten gibt in seiner Sitzung vom 03.10.1986 seine Zustimmung zur Gründung einer 4. Kompanie. Die Offiziere und beratenden Mitglieder der 3. Kompanie legen in der Sitzung am 14.11.1987 den Grundstein zur Gründung der 4. Kompanie. Zum Schützenfest 1987 tritt die 4. Kompanie erstmals als eigene Kompanie an. Zur großen Freude des ersten Hauptmannes der 4. Kompanie, Oswald Steiner, konnte im gleichen Jahr auch den 1.König der Kompanie, Manfred Wibbe beglückwünscht werden.

Hauptleute der 4. bis heute:
1987-1999 Oswald Steiner
1999-2008 Karl-Heinz-Bracht
2008-heute Jochen Brauneck

Immer da, immer nah.

PROVINZIAL
Die Versicherung der Sparkassen

Mit der richtigen Versicherung haben Sie immer einen Grund zum Feiern.
Viel Spaß beim Schützenfest wünscht Ihr Schutzengel-Team.

Ihre Provinzial-Geschäftsstelle

Dirk Witulski

Marktstraße 23, 33154 Salz-kotten, Tel. 0 52 58 / 64 04, witulski@provinzial.de



SALZKOTTEN LIVE EIN VOLLER ERFOLG

INSEKTEN- UND SONNENSCHUTZ NACH MASS

EIGENE PRODUKTION!

DIETMAR KRÖGER
LIPPSCHER STR. 7
33165 LICHTENAU

AUSSTELLUNG
VOR ORT
"ABSPRACHE ERWÜNSCHT"

K-I-S
KRÖGER-INSEKTEN-SCHUTZ
WWW.KIS-INSEKTENSCHUTZ.DE

TEL 05295 / 997663
FAX 05295 / 997664



Viva Napoli – Italien erleben im Herzen von Salzkotten

Direkt am Marktplatz bietet die Trattoria Viva Napoli seit 2 1/2 Jahren original italienische Küche an. Besonders in den Sommermonaten kann man die große Auswahl an Pizza, Pasta, Salat, Fleisch- und Fischgerichte im vergrößerten Außenbereich genießen. Besonderer Wert legen Inhaber Luciano Andoli und sein Onkel Gaetano Andoli bei der verfeinerten Speisekarte auf die Auswahl der Fischgerichte.

Viva Napoli
TRATTORIA

ORIGINAL ITALIENISCHE KÜCHE

33154 Salzkotten - Marktplatz - Auf den Küten 1
Tel. 0 52 58 / 9 38 78 80

Eiweiß-Abend-Brötchen

neu

Leichter Genuss



- ▶ reich an Eiweiß
- ▶ reich an Ballaststoffen
- ▶ 100% Vollkorn

BACKEREI
LANGE

...verwöhnt

Verkehrsverein zufrieden

„Salzkotten live – eine eindrucksvolle Leistungsschau des Mittelstandes“ so bezeichnete der Bürgermeister Michael Dreier die Wirtschaftsschau in Salzkotten. Das neue Konzept kam bei den Besuchern, Interessierten und Ausstellern gut an. Rund 10.000 Besucher strömten vom 27. - 29. April 2012 über das Gelände der Sälzerhalle. 120 Aussteller aus den Bereichen Handwerk & Industrie, Dienstleistung & Handel, Freizeit & Gesundheit und Haus & Garten präsentierten ihr Leistungsspektrum. Ein abwechslungsreiches Rahmenprogramm rundete die Messe ab; Kochexperten zauberten Leckereien aus regionalen Produkten, in der Garten- und Landschaftsoase bekamen Besucher Anregungen für den



eigenen Garten und im Außenbereich wurden die neuesten Automodelle präsentiert. Eine Verlosung zum Messeeende bildete einen der Höhepunkte der Veranstaltung. Aus allen Eintrittskarten wurde ein Gewinner ermittelt, der ab sofort Eigentümer eines nagelneuen „VW up!“ ist. Gisela Ademmer aus Geseke erhielt den Schlüssel ihres neuen Autos von Ralf Hartmann (Geschäftsführer des Sponsors CAT marketing gmbh) und dem Vorsitzenden des Verkehrsvereins Rudi Niggemeier. Die Neugestaltung des Konzeptes ist gelungen, die Veranstalter freuen sich schon heute auf eine Neuauflage im Frühjahr 2015.

TC ROT-WEISS SALZKOTTEN Neue T-Shirts von „TreuCon“ für die Tennis-Jugend

Zentrales Ziel des Westfälischen Tennisverbandes ist die Förderung der talentiertesten Jugendlichen und der hoffnungsvollsten Nachwuchsspieler. Da scheint der Verband wohl die gute Jugendarbeit des TC Rot-Weiß Salzkotten verfolgt und umgesetzt zu haben. Seit vielen Jahren prägt die hervorragende Jugendarbeit der Sälzer das Geschehen im Tenniskreis und seit vielen Jahren dominieren viele Jugendliche aus Salzkotten bei den Jugend-Kreismeisterschaften. Ein bewährtes Team trägt hier die Verantwortung: Trainer Richard Sproston, die Jugendwarte Michael Vrban und Jutta Vogel, sowie die betreuenden Fachkräfte Christian Hübscher und Nicole Volke. Zeitweise unterstützen auch Spitzenspieler wie Stephan Eckelt und Dominik Ahlers die Arbeit des Trainers. So ist es nicht verwunderlich, dass Carolin Daniels, die als Jugendliche lange beim TC Rot-Weiß unter Marketa Hrdá trainierte, heute die Nummer 26 in der Deutschen Damen-

Rangliste ist. Selbst die Nummer 10, Diana Pfitzenmaier, gab in Salzkotten einst ein kurzes Gastspiel. Nicht zu vergessen Lisa Halfmann, die in der Jugend-Rangliste an Nummer 57 geführt wird. Gute Jugendarbeit, das ist bei allen Sportarten so, kostet nun Mal Geld und da ist die Freude stets groß, wenn auch Unterstützung vorhanden ist. Ein guter Partner ist hier die „TreuCon Steuerberatungsgesellschaft mbH“, die ihren Sitz in der Lange Straße 28 hat. Sie gehört zu den Sponsoren, die schon oft den TC Rot-Weiß

unterstützt haben. Kürzlich rüstete sie alle Jugendlichen mit einheitlichen T-Shirts aus, die sowohl für die Punktspiele, als auch für die Turniere dankend verwendet werden und zum gemeinsamen Vereinstraining zusätzlich das Zusammengehörigkeitsgefühl stärken. Dabei waren in der oberen Reihe v. l.: Andre Tacke/TreuCon, Richard Sproston, Vizepräsident Rainer Boerts, Jutta Vogel, Christian Hübscher, Dirk Bachem/TreuCon, Nicole Volke und Michael Vrban.



Neue Shirts für die Jugendlichen: Oben v. l.: Andre Tacke / TreuCon, Richard Sproston, Vizepräsident Rainer Boerts, Jutta Vogel, Christian Hübscher, Dirk Bachem / TreuCon, Nicole Volke und Michael Vrban.

BLAULICHT, MARTINSHORN UND EIN SCHUTZENGEDEL DER BESONDEREN ART

Rauchmelder für die Schulabgänger 2012 im Kindergarten St. Marien

In den letzten Monaten sahen die angehenden Schulkinder der St. Marien Kindertageseinrichtung „blau“. Im Rahmen ihres Projektes „Mit Tatütata und Blaulicht“ haben sie die Berufe und Aufgaben der Polizei, Feuerwehr und des Rettungsdienstes kennengelernt.

Den Auftakt der „Blaulichtreihe“ machte Polizeihauptkommissar Matthias Bongartz der Verkehrssicherheitsberater der Paderborner Polizei. So übte er z.B. das richtige Verhalten im Straßenverkehr und das Überqueren einer Straße. Im Anschluss daran wurde die Feuerwehr thematisiert. Hauptfeuerwehrmann Rudolf Rottkamp und Oberbrandmeister Franz-Josef Haase trainierten mit den Kindern u.a. das Anzünden einer

Kerze, das Absetzen eines Notrufs und das korrekte Handeln im Brandfall.

Auch die Wichtigkeit eines Rauchmelders lag den Feuerwehrmännern am Herzen, daher finanzierte die Firma Holzbau Keuper für die 18 Schulabgänger 2012 des Kindergartens St. Marien je einen Rauchmelder für die Installation zu Haus.

Das Team der Freiwilligen Feuerwehr betonte hierbei immer wieder: „Dieser „Schutzengel“ gehört in jede private Wohnung, denn wer passt auf wenn du schläfst?“ Optimal sollte die Anbringung in jeden Schlaf- und Wohnraum, sowie in die Flure und Treppenhäuser erfolgen.“

Aber das war noch nicht alles, nein, die Kinder bekamen noch eine Einladung in das

Feuerwehrgerätehaus, der sie selbstverständlich folgten. Neben der der Besichtigung des Fuhrparks wie u.a. die Drehleiter, durften die Kinder auch selber Hand anlegen und sich wie ein kleiner Feuerwehrmann fühlen. Jeder durfte einmal die Einsatzuniform anziehen und mit einem wirklichen Feuerwehrschlauch durch die Gegend spritzen. Aber am Besten gefiel den Kindern die Fahrt mit einem der großen Feuerwehrfahrzeuge.

Die letzten im „Blaulichtbunde“ waren die Rettungsdienstler. Unter der Leitung von Sanitätshelferin Britta Keuper vom Deutschen Roten Kreuz in Salzkotten, wurden die angehenden Schulkinder zu kleinen Kindergartenrettern ausgebildet. Zum Abschluss



kam dann sogar ein echter Rettungswagen, den die Kinder unter dem Rettungsassistenten David Schulte von A-Z mit Trage, EKG und Co erkunden durften.

Abschließend ist zu sagen, dass die großen Kinder viel Spaß hatten und eine Menge

gelernt haben; zudem wurden grundlegende Ängste (z.B. vor dem Rettungsdienst) abgebaut und ein Grundstein für Zivilcourage gelegt.

Abschließend zeigt das Projekt: Keiner ist zu klein, um ein Helfer zu sein; auch Kindergartenkinder nicht!

MANDANTENVERANSTALTUNG der TreuCon Steuerberatungsgesellschaft mbH in der Paderborner EnergieTeam Arena.



Auf Einladung der Salzkotter TreuCon Steuerberatungsgesellschaft mbH versammelten sich in der Paderborner EnergieTeam Arena zahlreiche Mandanten, um einem immer wichtigeren Thema unserer Zeit ihre Aufmerksamkeit zu schenken.

In Zusammenarbeit mit der Fa. Neuland-Medien wurde über das gesamte Feld der Neuen Medien, „Social Media“, informiert: Was versteckt sich hinter Facebook, Twitter,

Xing & Co., wie funktionieren diese Plattformen des Internet und welche Chancen und Gefahren bieten sich für die private, aber auch für die unternehmerische Nutzung? Die angeregte Diskussion zeigte, dass dieses Thema bewegt und durchaus unterschiedlich bewertet wird.

In beeindruckender Atmosphäre der Heimspielstätte des SC Paderborn 07 nutzte die Geschäftsführerin der TreuCon, Dipl.-Finanzwirtin

und Steuerberaterin Frau Jutta Tacke, die Gelegenheit, ihr Team bestehend aus insgesamt fünf Steuerberatern sowie 18 Mitarbeitern der Mandantschaft vorzustellen. So bestand bei Speisen und Getränken die Möglichkeit, sich auszutauschen und über den Vortrag, aber natürlich auch über steuerliche und wirtschaftliche Themen ins Gespräch zu kommen.

Abgerundet wurde die Veranstaltung durch eine sehr interessante und informative Führung durch die EnergieTeam-Arena (jetzt Benteler AG Arena). Sie gewährte Einblicke in das Herz der Arena und sorgte für Hintergrundinformationen, die selbst Teilnehmer beeindruckte, die sich in der Welt des Fußballs (noch) nicht auskennen.



- Finanz- und Lohnbuchhaltung
- Jahresabschlüsse
- Steuererklärungen
- Arbeitnehmerveranlagungen
- Unternehmensumstrukturierung
- Rechtsformberatung
- Unternehmensnachfolge u.v.m.

Lange Straße 28, 33154 Salzkotten

Tel. +49 05258 9787-0

Fax +49 05258 9787-27

info@treucon-gmbh.de

www.treucon-gmbh.de



Felix Klingenthal und Josef Burs gehörten zweifellos zu den großen Persönlichkeiten unserer Stadt. Allen voran Felix Klingenthal, der zusammen mit seinem Bruder Ferdinand ihr Familienunternehmen zur heutigen Größe entwickelte; der als Landrat den Altkreis Büren ins rechte Licht rückte; der als Ratsmitglied die Geschehnisse der Stadt lenkte; der lange Jahre als Vorsitzender des VfB fungierte und der für den Bau der vereinseigenen Platzanlage „Hederkampfbahn“ sorgte, der als Motor der Salzkot-

terer Bruderschaft viel für das Schützenwesen in Kreis und Land und als Bundesschützenmeister auch auf dieser Ebene tat; der die Städtepartnerschaft mit Seefeld in Tirol schmiedete und und und... Bei all seinem Tun aber war er Mensch geblieben, hatte stets ein offenes Ohr für die Sorgen und Nöte anderer.

Josef Burs war als Getränkegroßhändler und Belieferer der heimischen Gastronomie natürlich ebenfalls Stadtbekannt. Ein Mann der anpacken konnte und dabei nie seinen westfälischen

Humor verlor. Über Jahrzehnte hat er den Salzkottener Rasengeflügelzuchtverein als Vorsitzender geleitet und auch viele Ehrenpreise auf Kreis-, Landes- und Bundesebene an die Heder geholt. Auch war er lange Jahre Vorsitzender der Kameradschaft ehemaliger Soldaten. Seine große Liebe galt der St. Johannes Schützenbruderschaft, wo er als Oberleutnant der ersten Kompanie Kommandos gab und Meldungen machte.

Dabei hatte er auch schon Mal den Schalk im Nacken.



Josef Burs und Felix Klingenthal während des Vogelschießens 1987

FÖRDERVEREIN FAMILIENZENTRUM KUHBUSCH

Förderung der ideellen und materiellen Arbeit des Kindergartens steht im Mittelpunkt

Wenn man im Angebotskalendar der Familienzentrums Kuhbusch blättert, so sind auf knapp 50 Seiten unter dem Slogan „**Mit Kindern und Familien Hand in Hand auf dem Weg**“ viele Angebote für Groß und Klein, getrennt oder gemeinsam, zu finden. Ob Beratung, Förderung oder Bildung, Informations-

abende oder Eltern-Kind-Aktivitäten, Bewegungs- oder Gesundheitsförderung, ein reichhaltiges Angebot wird präsentiert. Was aber nicht zu lesen ist, dass es dort seit zehn Jahren einen Förderverein gibt, bei dem kürzlich einen neuen Vorstand gewählt wurde. In der Präambel ist zu lesen, dass der Verein ausschließlich und unmittelbar gemeinnüt-

zige Zwecke verfolgt, wobei die Förderung der ideellen und materiellen Arbeit des Kindergartens im Mittelpunkt steht. So zum Beispiel die Beschaffung und Bereitstellung von pädagogischen und sonderpädagogischen Materialien, die finanzielle Unterstützung von bedürftigen Kindern, oder auch Sondermaßnahmen rund um den Kindergarten.



Der neu gewählte Vorstand: Stellv. Vorsitzende Marion Schniedermann, Bärbel Schmieschek, Nicole Scheele, Leiterin des Familienzentrums Maria Beele-Mellies, Sabrina Bohr, Tina Deppe und Vorsitzender Thomas Brosch (oben v. l.) sowie vorne Ute Sokulka, Stephanie Conze und Kathrin Montag.

hagebaumarkt
HIER HILFT MAN SICH. mit Gartencenter

Allen Schützen und Besuchern ein schönes Fest!

- Grill-Holz Kohle, 3 kg ~~7,-~~ **2,99**
- Grünpflanzen in Tragetaschen verschiedene Sorten je **4,99**
- Alu „Push“ Schirm, Ø ca. 300 cm versch. Farben **69,95**
- Aufstellbecken „Arizona“, Ø 350 cm x 90 cm H. ~~189,-~~ **179,99**

Alles Abholpreise solange der Vorrat reicht.

www.hagebaumarkt.de
Direkt an der... **B1**
Am Hohen Wege 6
33154 Salzkotten
Tel.: 05258 974460 • Fax 05258 97446-13

Mr. GARDNER Holzfachmarkt
Ihr freundlicher in... **Salzkotten** mit Gartencenter
Öffnungszeiten: Montag – Freitag 8:30 – 20:00 Uhr • Samstag 8:00 – 18:00 Uhr

I ♥ WEB
www.hüppmeier.de

GOLDENES LORBEERBLATT FÜR HERIBERT BAUMANN

Urgestein des TTV Salzkotten

Im Zuge der Sportlerehrung 2012 der Stadt Salzkotten erhielt Heribert Baumann die höchste Auszeichnung – das Goldene Lorbeerblatt.

Bereits seit 1960 ist der Sportler beim Tischtennisverein Salzkotten aktiv. Als Spieler errang er für den Verein so manchen Meistertitel. Von 2002 bis 2011 war Heribert Baumann erster Vorsitzender des Vereins; jetzt ist er für Marketing und Sponsoring zuständig.

Bereits 1993 erhielt der aktive Sportler die Sportleistungsmedaille und 1996 die Sportplakette in Silber von der Stadt Salzkotten verliehen.

Der gelernte Kaufmann war beinahe 40 Jahre lang Sachbearbeiter bei der Firma Rump Oberflächentechnik GmbH & Co.KG und ist nach insgesamt 51 Berufsjahren 2010 in den Ruhestand getreten – was jedoch nicht für seine sportlichen Ambitionen zutrifft.

Denn nicht nur beim TTV Salzkotten

war und ist Heribert Baumann als Sportler bekannt. Als Mitglied in der St.-Johanneschützenbruderschaft 1653 e.V. erhielt er sowohl den Kompanie Verdienstorden als auch den Sebastianus Bruderschaftsorden vom Bund der historischen Schützen.

2003 konnte seine 40jährige Mitgliedschaft gefeiert werden.

Aktiv war Heribert Baumann auch beim VfB Salzkotten und anschließend als Betreuer und Trainer tätig. Bis 1998 war Baumann ebenfalls im Vorstand des VfB Salzkotten vertreten. 1982 wurde ihm für das 25 jährige Vereinsjubiläum die Vereinsnadel in Silber verliehen, 1997 für 40 jähriges Vereinsjubiläum die Vereinsnadel in Gold. 2007 konnte Heribert Baumann hier sein bereits 50 jähriges Vereinsjubiläum feiern.

Im Rahmen der Salzkottener Sportlerehrung 2012 wurden außerdem folgende Auszeichnungen vergeben: Mannschaft des Jahres wurde der VfB



Holsen, die Sportplakette erhielten Josef Wolfförster, Barbara Joanknecht und Josef Peiz. Die Sportleistungsmedaille in Gold bekamen Jana Ottensmeier, Niklas Schadomsky, Ingrid Nachtmann, Elfie Hüther, Frederik, Jonathan und Alf Neuber, Monika und Daniela Hartmann sowie Alexander Knappe. Die Sportleistungsmedaille in Silber ging an Lisa Halfmann und in Bronze an Michael Vrban, Marvin Maiwald, Fabio Deckert und die Jugendmannschaft des TTV Salzkottens, an die Herrenmannschaft, die Ü47-Mannschaft und die A-Jugendmannschaft des SCRW Verne sowie an die 1. Herrenmannschaft des SV Hederborn Upsprunge. Diethelm Krause erhielt für über 35 Jahre Vorstandsarbeit beim Stadtsportverband Salzkot-

ELEKTRO ALBERS
E-CHECK Prüfung nach
VDE mit Energiespar-Beratung
Ewertstraße 13 · 33154 Salzkotten
Telefon 0 52 58 / 9 83 30
www.elektro-albers.de



Heribert Baumann freut sich über die Auszeichnung der Stadt Salzkotten.

ten die Sportehrenurkunde. Bei der im Ratssaal stattfindenden Veranstaltung sorgten die Nimmzweiband, die Zumba-Gruppe des SC Rot-Weiß Verne und Comedian Brian O'Gott unter der Moderation von Christian Schaub für Stimmung.

JUGEND-STADT-MEISTERSCHAFT 2012

Im Rahmen des Sportfestes in Scharmede fanden die diesjährigen E1- und E2 -Jugend-Stadtmeisterschaften statt.

Bei strahlendem Sonnenschein konnte sich am Ende die E2 Jugend des SC Concordia Scharmede durchsetzen und bekam den Stadtmeistertitel aus den Händen des Bürgermeister Michael Dreier übergeben.

Es folgten die Teams RW Verne II (2.), SV Upsprunge II (3.), RW Verne Mäd-

chen (4.) und RW Verne III (5.) auf den weiteren Plätzen.

Spannend ging es bei den E1 Jugend Stadtmeisterschaften zu. Insgesamt 7 Teams rangen um den Titel. Im Kopf an Kopf rennen konnte sich am Ende die E1 des TSV Tudorf auf Grund des besseren Torverhältnisses durchsetzen. Auch sie bekamen den Titel aus den Händen des Bürgermeisters überreicht. Zweiter wurde die E-Jugend des TuS Mantinghausen gefolgt von RW Verne (3.), VfL Thüle (4.), SC Conc. Scharmede (5.), SV Upsprunge (6.) und dem VfB Salzkotten (7.).



E1-Jugend Stadtmeister: TSV Tudorf



E2-Jugend Stadtmeister 2012: SC Concordia Scharmede.

Motor-Shop Hoffknecht
Beeline Memory
Mofa oder Mokick
Sonderpreis
1449,-
Braun Schwarz Rot Beige Weiß
Klingelstraße 26 • 33154 Salzkotten • Tel.: 0 52 58 / 93 06 26 • Fax 93 06 27

7. SEPTEMBER 2012: VERNER FRAUENLAUF

Am Freitag den 7. September 2012 sind alle sportbegeisterten Mädchen und Frauen ab 18:30 Uhr eingeladen am 14. Verner Frauenlauf teilzunehmen.

Unter dem Motto „Laufend – Gutes tun“ können entweder eine 5 oder 10 km Strecke gelaufen werden. Auch Walking oder Nordic Walking ist möglich. Das Streckenprofi ist auch für Anfängerinnen gut geeignet. Ebenfalls angeboten wird der Bambini-Lauf.

Das Motto „Laufend – Gutes tun“ hat auch einen ernsten Hintergrund: In Deutschland erkrankt jede achte Frau an Brustkrebs. Daher geht ein Teil der Startgelder direkt an Susan G. Komen Deutschland e.V.. Der Verein hilft bei der Bekämpfung von Brustkrebs.

Anmeldung ist unter www.rot-weiss-verne.de möglich.

RÖSLER REIST MIT UNTERNEHMER-DELEGATION NACH SAUDI-ARABIEN

Salzkottener Unternehmen „MIG Material Innovative Gesellschaft mbh“ war mit dabei

Der Bundesminister für Wirtschaft und Technologie, Dr. Philipp Rösler, reiste mit einer 80-köpfigen Unternehmerdelegation nach Riad, Saudi Arabien. Er leitete dort gemeinsam mit dem saudischen Finanzminister Dr. Ibrahim Abdulaziz Al-Assaf, die 18. Sitzung der Deutsch-Saudischen Gemischten Wirtschaftskommission in Riad. Daneben traf er zu bilateralen Gesprächen mit weiteren Vertretern der saudischen Regierung zusammen, unter anderem Dr. Muhammad Al-Jasser, Minister für Wirtschaft und Planung, Dr. Shuweish Al-Duwaihi, Minister für Wohnungsbau sowie Dr. Abdullah Al-Rabeeah,

Minister für Gesundheit. Im Fokus steht der Ausbau der deutsch-saudischen Wirtschaftsbeziehungen. Über eine Einladung konnte sich Wolfgang Bonder, Geschäftsführer des Salzkottener Unternehmens MIG (material innovative gesellschaft mbh) freuen. Das innovative Unternehmen hat mit seiner neu entwickelten Energiesparfarbe auf sich aufmerksam gemacht. Bundesminister Rösler: „Saudi-Arabien ist für Deutschland ein wichtiger Partner, mit dem wir auf Augenhöhe das gesamte Spektrum der Wirtschaftsbeziehungen in Angriff nehmen. Die mutigen Megaprojekte

der saudischen Regierung in den Bereichen Industrie, Infrastruktur, Bildung und Gesundheit bieten hervorragende Möglichkeiten für eine vertiefte Partnerschaft zwischen unseren Unternehmen. Saudi-Arabien plant und unternimmt derzeit enorme Investitionen: Bis 2020 sollen 300 Mrd. \$ in Petrochemie, Stromerzeugung, Kraftwerksbau, Wasser und weitere 100 Mrd. \$ in Wohnungsbau, Transport- und Logistikprojekte investiert werden. Der aktuelle Fünfjahresplan sieht ein Projektvolumen von 740 Mrd. \$ vor. Dabei sollen ganze Städte und Industriekomplexe neu aufgebaut werden.



Reise mit Minister für Wirtschaft und Technologie Dr. Philipp Rösler am 6./7. 2012 in Saudi Arabien, hier im Einzelgespräch mit Wolfgang Bonder über die Einführung der MIG - Energiesparfarbe in Saudi Arabien.

Deutschland exportierte 2011 Waren im Wert von insgesamt 6,8 Mrd. EUR (+18% gegenüber dem Vorjahr) und ist

damit für Saudi-Arabien der drittgrößte Lieferant (nach USA und China). Jahren in Berlin stattfinden.

TEAM SCHARMEDE HOLT 10 WM-TITEL

Auf der Sport Stacking Weltmeisterschaft vom 14. bis 15.4.2012, die in Butzbach bei Frankfurt stattfand, gelang es den vier Startern aus Scharmede insgesamt 10 Weltmeister- und dazu noch 7 Vizeweltmeistertitel zu erstapeln.

Bei der Weltmeisterschaft im Sport Stacking wird in drei Einzeldisziplinen angetreten, zusätzlich im Doppel als auch in mehreren Staffeln. In den Einzeldisziplinen holten Monika Hartmann in der Disziplin 3-3-3 und Frederik Neuber im Cycle ihrer Altersklasse den Weltmeistertitel. Dabei gelang es Frederik zum ersten mal auf einem Turnier mit 7,91 Sec. eine Zeit unter 8 Sec. zu stacken. Monika

Hartmann egalisierte in ihrem Finale den bestehenden Weltrekord ihrer Altersklasse. Jonathan Neuber konnte sogar in allen drei Einzeldisziplinen als auch zusammen mit seinem Vater Alf Neuber im Eltern/Kind Doppel den 1. Platz belegen. Mit Frederik schaffte Alf Neuber den dritten Platz im Eltern/Kind-Doppel. Auch die Staffelwettbewerbe waren hochspannend, da es galt, nicht nur gegen die Uhr, sondern auch im Kopf-an-Kopf-Rennen gegen andere Teams zu bestehen. Dort ergab sich aber auch der sportliche Austausch im fairen Duell. Nach jedem Match wurde sich abgeklatscht und dem Gewinner gratuliert. Insgesamt wurden im Bereich der Staffeln drei Weltmeistertitel



als auch fünf Vizemeistertitel erreicht. „Die Erfahrung auf einem internationalem Turnier starten zu dürfen, ist unglaublich. Man hat die Chance, sich mit den verschiedensten Nationen auszutauschen und Freundschaften zu schließen“, sagt Alf Neuber. Insgesamt waren 19 Länder am Start, darunter Mannschaften aus Malaysia, Japan, den USA. Die Weltmeisterschaft bot viele Möglichkeiten der Begegnung unter den Nationalteams. Viele Kontakte gab es

schon über das Internet, doch der persönliche Austausch ist dann doch viel aufregender. An einem Abend bereicherten Alf und Frederik Neuber mit ihren Fähigkeiten im Bereich Jonglage und Comedy das Abendprogramm. Insgesamt nahmen 250 Stacker aus 19 Nationen an der WM in Butzbach teil. Wer gerne Sport Stacking erleben oder üben möchte, kann den frischgebackenen Weltmeistern gern über die Schultern schauen. Dazu hat man regelmäßig die Gelegen-

heit bei den Trainingszeiten montags von 16:30 bis 17:30 Uhr im Pfarrheim Scharmede am Friedhof. Fortgeschrittene als auch echte Anfänger sind willkommen. Material zum Üben und Ausprobieren ist vorhanden. Sport Stacking macht nicht nur Spaß, sondern trainiert auch die Auge-Hand-Koordination und verbessert die Vernetzung des Gehirns. Weitere Auskünfte erteilt gerne Alf Neuber: Telefon 052 58 / 93 46 70.

Ihr Firmenportrait in der nächsten

STADTQUELLE
SALZKOTTEN

Kontakt unter: 0 52 58 / 980 450
info@stadtquelle-salzkotten.de

MUSIK IST SEIN LEBEN

Hans Güthoff: 60 Jahre aktiv für die Musik

In diesem Jahr kann der Musiker Hans Güthoff aus Salzkotten auf ein 60 Jahre andauerndes Musikerleben zurückblicken. Begonnen hat er als 14-jähriger 1952 in seinem Heimatort Hemsben im Kreis Höxter bei der Feuerwehrkapelle. Aus einem musikalischen Elternhaus stammend, erlernte er zuerst das Horn- und Trompetenspielen bei ehemaligen Militärmusikern, später kam das Saxophon dazu. 1959 gründet er eine Tanzkapelle und spielte in unterschiedlichsten Besetzungen bei vielen Veranstaltungen zur Unterhaltung und zum Tanz auf. Dieses führte er auch nach seinem

beruflich bedingten Umzug 1964 nach Salzkotten fort. Als der Spielmannszug Salzkotten sich 1973 eine große Trommel anschaffte, war er sofort bereit, diese zu übernehmen. 1976 schloss er sich dem Musikverein Thüle an und spielte dort Trompete und Flügelhorn, später dann das „Horn“. 1978 gründete Hans Güthoff den Stadtmusikverband e.V. Dieser Zusammenschluss aller 22 musiktreibenden Vereine der Stadt (Blaskapellen, Mädchenfanfarenzug, Spielmannszüge und Chöre) war damals einer der ersten in der Region. 1990 wurde die erste gemeinsame Schallplatte aufgenommen.

Ebenfalls gründete er das, aus jungen Musikern der Mitgliedsvereine bestehende Jugendblasorchester, welches einige Jahre erfolgreich musizierte. 15 Jahre lang stand er dem Stadtmusikverband vor und ist bis heute dessen Ehrenvorsitzender. 1991 war Hans Güthoff maßgeblich an der Gründung der Musikkapelle Niederntudorf beteiligt. Er kümmerte sich um die Instrumentenbeschaffung und war erster Übungsleiter und Dirigent. Seit 25 Jahren singt er im gemischten Chor Sangeslust Thüle die Basstimme. Zum 50. Jubiläum wurde Hans Güthoff im Jahre 2002 für seine Verdienste von der



Bundesvereinigung Deutscher Musikverbände e.V. mit der goldenen Ehrennadel ausgezeichnet. In diesem Jahr erhielt er die goldene Ehrennadel mit Diamant verbunden mit dem Ehrenbrief. Vom Internationalen Musikbund CISM erhielt er die selten verliehene -Goldene Verdienst-Medaille. Für

den Jubilar war und ist die Musik das schönste Hobby. Aus diesem Grunde war und ist sein Motto, jeden jungen Menschen frühzeitig an die Musik heranzuführen, was ja auch mittlerweile geschieht und was der zahlreiche Nachwuchs bei den Musikvereinen beweist.

HAUS WIDEY

Direktor geht in den Ruhestand

Nach über 30 Jahren Heimleitung der sozialtherapeutischen Einrichtung der Jugend- und Sozialhilfe „Haus Widey“ wurde der 65-jährige Georg Neuhaus in den Ruhestand verabschiedet.

Trägerverein von Haus Widey ist der Sozialdienst katholischer Frauen e.V. Paderborn, kurz SKF genannt.

1981 übernahm der Diplom-Pädagoge Georg Neuhaus die Leitung des Hauses von den Hilfruper Missionsschwestern. Aus einem kleinen Haus ist unter der Leitung von Herrn Neuhaus eine stationäre Einrichtung mit 88 Plätzen geworden. Mittlerweile sind hier ca. 90 Mitarbeiterinnen/ Mitarbeiter beschäftigt.



Von links: Mechthild Eley, Georg Neuhaus und Weihbischof Manfred Grothe.

Am 12. Juni 2012 zelebrierte Weihbischof Manfred Grothe einen Dankgottesdienst in der Hauskapelle von Haus Widey. In der anschließenden Feierstunde begrüßte Mechthild Eley – Vorsitzende des SKF Paderborn – Gäste und Redner, die teilweise viele Jahre mit Georg Neuhaus zusammen gearbeitet haben.

SOMMERTURNIER

beim Reiterverein St.Georg Salzkotten 20.-22. Juli

Das Sommerturnier des RV St. Georg Salzkotten steht ganz im Zeichen der Südostwestfalen-Meisterschaften in Dressur und Springen. In der Arbeitsgemeinschaft Südostwestfalen sind mehr als 50 Vereine vereint, die am Wochenende, 20. bis 22. Juli, ihre Meister in den drei Klassen Junioren, Junge Reiter und Senioren ermitteln. Fast 400 Reiter und Reiterinnen mit weit mehr als 600 Pferden werden sich an den 3 Turniertagen um die SOW Meisterschaften bewerben. Interessanter und hochkarätiger Dressur- und Springsport ist damit garantiert. Die SOW Süd-Ost-Westfalen Meisterschaften feiern in diesem Jahr ihr 40-jähriges Jubiläum. Der SOW-Vorstand lädt am Sams-

tag ab 19:30 zum gemütlichen Abend ein.

Nach 2003 findet die SOW Meisterschaft zum zweiten Mal in Salzkotten statt. Die 1. Wertungsprüfung ist gleichzeitig eine Qualifikation zur Eon Westfalen Weser Trophy 2012 welche am Samstag Nachmittag stattfindet. Höhepunkte am Sonntag sind die Dressurprüfungen KL, M und Springprüfung KLS. Die Zeiteinteilungen finden Sie im Internet unter www.reiterverein-salzkotten.de

Auch der Nachwuchs wird beim Turnier nicht zu kurz kommen. Reiterwettbewerbe, Führzügelklasse und Dressur- und Springwettbewerbe der Klasse E runden das dreitägige Programm ab. Im Thü-



ler Feld ist also richtig was los! Z.B. eine Hüpfburg und ein Kinderparcours für die kleinen Zuschauer. Natürlich ist für das leibliche Wohl die gewohnt gute Gastronomie und ein umfangreiches Kuchenbuffet vorhanden. Ein Wochenendausflug lohnt garantiert. **Der Eintritt ist an allen Tagen frei!**

Apotheke
am Salinenhof

Christine Michels

Geseker Straße 10 · 33154 Salzkotten
Tel.: 0 52 58 - 93 23 2 · Fax: 0 52 58 - 93 23 33



Rats Apotheke
im
Minipreis Center

Dr. Klaus Michels

Am Wallgraben 14 · 33154 Salzkotten
Tel.: 0 52 58 - 98 53 0 · Fax: 0 52 58 - 98 53 22

ES WAR EINMAL...

Salzkottener Stadtansichten



Als im Jahre 1987 das Fachwerkhaus Krafft, im Volksmund auch „Adam und Eva Haus“ genannt, einstimmig in die Denkmalliste eingetragen wurde (vier weitere waren vorgemerkt), bezeichnete man im zuständigen Ausschuss der Stadt die Vielser Straße als eine historische

Meile. Nachvollziehbar, denn sie war schon vor über 1000 Jahren der Hauptweg nach Vielsen. Aber auch deshalb, weil dort auf einer Länge von etwa 250 Metern 16 Fachwerkhäuser standen. Zwei besonders stattliche Ex-

emplare sind hier zu sehen. Das Haus Krafft wurde in 17. Jahrhundert, wahrscheinlich von Bernd Gröne, errichtet. Als Bewohner wurden Bürgermeister Hermann Tottig, Caspar Michels, Camerarius Quand, Carl Prüssen, Bür-

Text- und Bildbeiträge:
Helmut Steines

Teil 21

Das passende Buch zur Serie ist bei uns „An der Burg 24“ für 20,- erhältlich



germeister Krauchs, Josef Suren, Franz Even und Nehemias Cohn festgehalten. Namen, die Stadtgeschichte geschrieben haben. Manche Anekdoten ranken sich um das Haus, von denen aber einige sicherlich aus Träumen entstanden sind. Gleich gegenüber steht das Ackerbürgerhaus, was im Volksmund lange „Haus Pieper“ genannt wurde. 1575

erbauten es die Herren von Krewet, lange galt es als ältestes Haus der Stadt. 1976 erwarb die Stadt das Gebäude von der Witwe des Bauunternehmers Hans Walter Steines und restaurierte es zu einem schmucken Kulturzentrum. Heute finden dort zahlreiche Veranstaltungen statt; zudem ist es Domizil von Kunstkreis, Sälzerkollegium, Männerchor und Arbeiterwohlfahrt.

VOLLTREFFER

Ihr kompetenter
Ansprechpartner für
PKW-Anhänger



- Anhängerverleih
- Kleingerätewerkstatt
- Hol- und Bringservice

Auszug aus unserem Lieferantienprogramm:

STIHL®

SABO

VIKING

HUMBAUR
Competence in Trailers

STIGA®

AGRAVIS Technik Saltenbrock GmbH
Ferdinand-Henze-Straße 2-4
33154 Salzkotten
Telefon 0 52 58 . 98 35-0

www.agravis-technik-saltenbrock.de

AGRAVIS
TECHNIK

AGRAVIS Technik ist ein Unternehmen der AGRAVIS Raiffeisen-Gruppe

Kleine Schritte mit großer Wirkung

Mit Fondssparplänen richtig sparen

Das niedrige Zinsniveau macht ertragreiches Sparen zu einer Herausforderung. Wer auch bei Inflation mit angespartem Geld bleibende Werte schaffen will, sollte über einen Fondssparplan nachdenken.

Es müssen keine großen Summen sein, die man regelmäßig investiert. Auch kleinere Beträge lohnen sich. „In einen Fondssparplan können Sparer beispielsweise schon ab 50 Euro einzahlen“, erklärt Michael Keuper, Leiter der Filiale Salzkotten der Volksbank Paderborn-Höxter-Detmold. „Monatlich über einen langen Zeitraum angespart, lassen sich mit dem Geld später viele Wünsche realisieren.“



dass auf Dauer eine schöne Summe auf der hohen Kante liegen kann“, erklärt Keuper. Fondssparpläne sind anpassungsfähig: Sparer können die Sparraten jederzeit aufstocken, zum Beispiel nach einer Gehaltserhöhung. Je nach persönlicher Situation lässt sich der Sparturnus ändern oder der Sparplan auch einmal aussetzen. Und Sie können jederzeit über das vorhandene Guthaben verfügen.

Anlagefehler vermeiden

Gerade bei zwischenzeitlichen Börsenturbulenzen lassen sich mit Fondssparplänen zudem typische Anlagefehler vermeiden. „Eine der schwierigsten Übungen am Kapitalmarkt ist das Timing. Es geht also darum, den richtigen Zeitpunkt für den Ein- und Ausstieg an der Börse zu finden“, sagt Keuper. So neigen viele Anleger zu zyklischem Verhalten. Sie kaufen und verkaufen also genau dann, wenn es auch alle anderen tun. Entgegen dem Trend wäre es aber richtig. Die Alternative sind Fondssparpläne. Sparer, die diese Sparform nutzen, profitieren vom so genannten Durchschnittskosteneffekt, den Michael Keuper mit den gleichbleibenden Sparbeträgen erklärt: „Durch die unterschiedlichen Einstiegszeitpunkte kaufen Sparer bei

Sparpläne eignen sich für ganz unterschiedliche Ziele: Clevere Berufseinsteiger denken schon früh an ihre Zukunft oder aber einfach zunächst einmal an die eigene Wohnung oder tolle Reisen. Viele Menschen möchten auch für Kinder, Enkel- oder Patenkinder ein Vermögen aufbauen. „Ein Pluspunkt von Sparplänen ist dabei, sich zu disziplinieren, regelmäßig Geld zurückzulegen. Die Folge ist,

Verhalten. Sie kaufen und verkaufen also genau dann, wenn es auch alle anderen tun. Entgegen dem Trend wäre es aber richtig. Die Alternative sind Fondssparpläne. Sparer, die diese Sparform nutzen, profitieren vom so genannten Durchschnittskosteneffekt, den Michael Keuper mit den gleichbleibenden Sparbeträgen erklärt: „Durch die unterschiedlichen Einstiegszeitpunkte kaufen Sparer bei

zu zyklischem Verhalten. Sie kaufen und verkaufen also genau dann, wenn es auch alle anderen tun. Entgegen dem Trend wäre es aber richtig. Die Alternative sind Fondssparpläne. Sparer, die diese Sparform nutzen, profitieren vom so genannten Durchschnittskosteneffekt, den Michael Keuper mit den gleichbleibenden Sparbeträgen erklärt: „Durch die unterschiedlichen Einstiegszeitpunkte kaufen Sparer bei

Tagesgeld, Aktien, Fonds oder Immobilien? Die Mischung macht den Unterschied!

Jetzt beraten lassen!

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Das niedrige Zinsniveau macht die ertragreiche und sichere Geldanlage zu einer Herausforderung. Gerne informieren wir Sie, wie wichtig die passende Vermögensstruktur für Ihren Anlageerfolg ist. Sprechen Sie mit uns!

Volksbank
Paderborn-Höxter-Detmold

www.volksbank-phd.de

niedrigen Kursen mehr, bei höheren Kursen weniger Fondsanteile“.

Fonds frei wählen

Jeder Anleger kann selbst entscheiden, welche Fonds er kaufen möchte. Er kann sich zwischen Aktienfonds, Renten- oder Mischfonds entscheiden. Angesichts der Erwartungen einer steigenden Inflation kann aber auch ein Sparplan in offene Immobilienfonds sinnvoll sein. Wie attraktiv ein solcher Sparplan schließlich ist, hängt

vor allem von der Wertentwicklung der Fonds und der Spardauer ab. Man kann mit einem Fondssparplan über viele Zeiträume attraktive Ertragschancen nutzen. „Es kann aber auch einen Zeitpunkt geben, an dem die Sparanlage nicht das gewünschte Ergebnis zeigt, da marktbedingte Kursschwankungen und Ertragsrisiken auftreten können“, so Michael Keuper, Leiter der Filiale Salzkotten der Volksbank Paderborn-Höxter-Detmold.

Provincial überreicht Gewinn der Wirtschaftsmesse & Spende für die Freiwillige Feuerwehr

Im Rahmen der Wirtschaftsmesse Salzkotten live in und um die Sälzerhalle gab es bei der Salzkottener Provincial

Geschäftsstelle Witulski ein Schätzfrage zu lösen: Wie viele Bälle befinden sich in der gezeigten Glassäule?

Es waren 621 Bälle und viele Teilnehmer kamen der Lösung ganz nahe. Volltreffer landeten Katharina Göbel (rechts mit Mutter Claudia) aus Salzkotten sowie Andreas Mikolajczak aus Delbrück-Anreppen. Franz-Josef Ewers aus Salzkotten-Bosenholz (links) und Tanja Geier, ebenfalls aus Salzkotten. Die Preise in Höhe von 400,- Euro überreichte Geschäftsstellenleiter Witulski (2. v. l.).

Die freiwillige Feuerwehr Salzkotten ist bis auf Schwelle in allen Ortsteilen mit einer Löschgruppe und insgesamt knapp 300 Feuerwehrleuten vertreten. Hinzu kommt eine Jugendfeuerwehr mit 69 Mitgliedern, darunter auch einige Juniorinnen. Die Gruppe wird behutsam auf die spätere Arbeit in den Löschgruppen vorbereitet. Da eine gute Jugendarbeit auch Geld kostet, sammelte die Provincial Geschäftsstelle Witulski in Salzkotten an ihrem Stand

beim Sälzerstadtfest für die angehenden Feuerwehrleute. 400,- Euro kamen zusammen, die Dirk Witulski kürzlich an den Salzkottener Löschzugführer Hans-Josef Kammerer überreichte.



WIRKUNGSVOLLE TIPPS FÜR KLEINE GÄRTEN

Der kreative Kübelgarten

Ist da noch ein Plätzchen frei? Für einen Topf- oder Kübelgarten findet sich immer ein Eckchen. Ob Terasse, Balkon oder nur die Fensterbank – mit Töpfen und Kübeln verschönern Sie triste Ecken. Und auch entlang eines Gartenweges oder einer Treppe wirkt die Einsäumung mit Pflanzenkübeln attraktiv.

Insbesondere bietet sich diese Art der Bepflanzung für nicht winterharte Blumen (wie z.B. Dahlien, Blumenrohr oder Fuchsien) an, die sonst im Herbst wieder aus dem Beet gepflanzt werden müßten. So bleiben sie mobil.

Für die Bepflanzung von Töpfen und Kübeln eignen sich nicht nur Sommerpflanzen, sondern auch Küchenkräuter,

Sträucher oder Gräser.

Sie können auch ein „mobiles“ Blumenbeet im Töpfchen entstehen lassen, wenn Sie verschiedene Blumensorten miteinander kombinieren. Die Sorten müssen nur vom Standort und Bewässerungsanspruch zusammen passen. Lavendelblaue Katzenminze, Blaues Gänseblümchen und blauvioletter Sommer-Salbei lassen sich schön miteinander kombinieren und bevorzugen die Sonne.

Beachten sollten Sie, dass der Blumentopf oder -kübel im Boden ein Loch zum Abfließen des überschüssigen Wassers hat. Kleine Füße oder auch Steinchen unter dem Topf sorgen dafür, dass das Wasser ungehindert abfließen



kann und sich nicht unter dem Topf staut. Die Erdoberfläche im Topf können Sie mit Kies bedecken, dann trocknet die Erde im Sommer nicht so schnell aus.



Charmant wirken auch ungewöhnliche Gefäße zur Bepflanzung, wie ausgehöhlte

Baumstämme, Körbe etc. Der Kreativität sind hier nahezu keine Grenzen gesetzt.

Der Vertikalgarten – Lassen Sie Ihren Garten in die Höhe sprießen

...eine weitere platzsparende Idee ist der Vertikalgarten. Hierbei pflanzen Sie nicht in die Breite, sondern in die Höhe. – Verschönern Sie Wände oder Balkongitter mit tollen Pflanzsystemen.

Oder bauen Sie sich einfach selbst einen Vertikalgarten! Hier eine Anleitung.

Als Basiskonstruktion dient eine Einwegpalette (ca. 80 cm x 120 cm).

Sie benötigen:

- Eine Palette
- Holzschutzfarbe/-lasur
- Pflanzerde (etwa 80 Liter)
- Pflanzen, Blumen o. Kräuter
- Wasserundurchlässiges Gartenvlies oder Plane
- Leisten zur Stabilisierung (z.B. aus einer 2. Palette)

Und so geht's:

Mit den Leisten und ein paar Nägeln schaffen Sie die Begrenzungen der einzelnen „Blumenfelder“. Jetzt können Sie die Palette mit Holzschutzfarbe in beliebigen Farbton streichen, anschließend trocken lassen. Die Oberseite der Palette und jeweils drei Seiten werden mit Gartenvlies bedeckt. Befestigen können Sie den Vlies mit

einem Tacker oder Nägeln.

Drehen Sie die Palette und füllen Sie sie mit Erde. Schön verdichten und andrücken. In die einzelnen Fächer können Sie nun die Pflanzen einsetzen. Wasserhungrige Pflanzen unten und genügsame Pflanzen oben. Anschließend richten Sie die Palette mit der offenen Seite nach oben auf. Diese Öffnung können Sie ebenfalls bepflanzen.



 www.becker-baustoffe.de
Becker Baustoffe



Granit Sitzblock Hamburg

40x40x40 cm
Sitzfläche poliert

nur € 99,-

33154 Salzkotten
Bauhofstr.16
Tel. 05258-9860-0

Einen gelungenen Tag der offenen Tür konnten Kinder, ihre Familien und alle Interessierte am 6.5.12 in der Kindertagesstätte St. Petrus in Upsprunge erleben.

Trotz des durchwachsenen Wetters herrschte eine gute Atmosphäre und es gab viel positive Resonanz und Anerkennung für die entstandenen neuen Räumlichkeiten und die Angebote an diesem Festtag. Nach einem Gottesdienst führten Kinder und Erzieher ein Begrüßungslied verbunden mit einem Tanz vor. Nach der Begrüßung durch die

Leitung, Frau Peitz, brachte auch Herr Müller, Geschäftsführer der Kath. Kindertageseinrichtungen Hochstift gem. GmbH zum Ausdruck, welche positiven Eindrücke er während des Gottesdienstes gewinnen konnte. Er kam auf die Chancen zu sprechen, die solche räumlichen Erweiterungen, vor allem für die zukünftige Betreuung der Kinder unter drei Jahren bietet und wünschte allen Beteiligten ein harmonisches Miteinander für die weitere Zusammenarbeit. Dank der vielseitigen Unterstützung durch Eltern und Gemeindemitglieder konnte der



Tag durchweg positiv zu Ende gehen. Das pädagogische Team freut sich Dank der neuen Räume,

die schon seit 2005 laufende Arbeit mit den U-3-jährigen noch qualitativer meistern zu können.

UNSER KLEINES GARTEN-CAFÉ

Himbeertarte



Zutaten für 12 Stücke:

Für den Mürbeteigboden:

- 175 g Mehl
- 100 g gemahlene Mandeln
- 100 g RAMA
- 100 g Zucker
- 1 Prise Salz
- 1 Ei

Für die Royal:

- 250 ml RAMA
- Cremefine zum Schlagen
- 3 Eier
- 300 g tiefgefrorene Himbeeren
- 1 Päckchen Vanillezucker
- 50 g Zucker
- 1 EL Speisestärke

Zubereitung:

Mehl, Mandeln, Rama, Puderzucker, Salz und Ei in eine Schüssel geben und mit den Knethaken des Handrührgerätes rasch einen Teig her-

stellen. Den Teig wenn nötig mit den Händen nochmals kurz durcharbeiten, zu einer Kugel formen, in Klarsichtfolie wickeln und für mindestens 1 Stunde kühlen.

Anschließend in eine gefettete Springform drücken und gleichmäßig verteilen. Im vorgeheizten Backofen bei 200 °C (Umluft 175 °C) ca. 20 Minuten backen. Den fertigen Mürbteig auskühlen lassen.

In der Zwischenzeit Cremefine, Eier, Vanillezucker und Zucker in einer Schüssel mit einem Schneebesen gut verrühren.

Die Himbeeren auf den Mürbteig setzen, die Royal darüber gießen und im vorgeheizten Backofen bei 200 °C (Umluft 175 °C) ca. 60 Minuten backen.

Erdbeer-Bienenstich

Zutaten für 24 Stück:

- 500 g Mehl
- 1 Würfel Hefe
- 200 g Zucker
- 600 ml Milch
- 250 g RAMA
- 2 Päckchen Zitronenschale
- 1 Prise Salz
- 1 Ei
- 4 EL Erdbeermarmelade
- 200 g Mandelblättchen
- 2 Päckchen Kochpuddingpulver Vanille
- 2 Päckchen Vanillezucker
- 500 ml RAMA
- Cremefine zum Schlagen
- 500 g Erdbeeren
- 2 Blatt Gelatine

Zubereitung:

Mehl in eine Schüssel sieben. Hefe mit 1 TL Zucker, 200 ml lauwarmen Milch verrühren. 50 g Zucker, 150 g Rama, Zitronenschale und Ei am Mehlerand verteilen. Die Hefemilch in die Mitte gießen und alles

zu einem glatten Teig verkneten. Bei Bedarf noch etwas Milch dazu-

geben. Abgedeckt ca. 1 Std. ruhen lassen.

Für den Belag 100 g Zucker, restliche Rama und 4 EL Milch erhitzen, von der Herdplatte nehmen, Marmelade einrühren und Mandeln unterheben. Teig auf ein mit Backpapier ausgelegtes Backblech ausrollen und 15 Min. gehen lassen. Mandelmasse auf den Teig streichen und im vorgeheizten Backofen bei 190 °C (Umluft: ca. 165 °C) ca. 35 Min. backen; auskühlen lassen.

Puddingpulver, restlichen Zucker und Vanillezucker mit 7 EL kalter Milch verrühren. Restliche Milch zum Kochen bringen, Puddingpulver einrühren. Pudding von der

Kochstelle nehmen, auskühlen lassen. Cremefine aufschlagen und kühl stellen. Erdbeeren waschen, putzen, vierteln oder halbieren.

Wenn der Pudding abgekühlt ist, Gelatine 5 Min. in Wasser einweichen, ausdrücken, etwas Puddingcreme einrühren, Gelatine mit dem Pudding verrühren, Erdbeeren und Cremefine vorsichtig unterheben. Creme kühl stellen.

Den Kuchen waagrecht halbieren und jede Kuchenplatte einmal quer durchschneiden. Den Kuchendeckel in 28 Stücke vorschneiden. Kuchen mit Creme bestreichen und den Deckel drauf legen.

Ca. 2 Stunden kühl stellen.



Heidelbeeren & Johannisbeeren

Bioland kontrolliert ökologischer Landbau

zum Selbstpflücken vorraussichtlich ab 20. Juli

Dienstags, freitags & samstags 8 bis 19 Uhr
Bernhard Köbmeier Gärtnermeister
Diebeskämpen 15 · Delbrück-Boke
Tel. 0 52 50/15 06 · 01 70/5 84 49 43
zwischen Anreppen und Boke, Ortseinfahrt Boke



Mokka-Shake

Zutaten für 4 Portionen:

- 2 TL Espressopulver (Instant)
- 5 EL Zucker
- 600 ml Milch
- 250 ml RAMA Cremefine zum Schlagen
- 4 EL Kaffeeликör

Zubereitung:

Espressopulver, Zucker und 50 ml Milch in einem Topf einmal aufkochen und in einen Messbecher schütten. Die restliche Milch, Cremefine und Kaffeeликör dazu geben und mit einem Pürierstab fein pürieren. Den fertigen Shake für mindesten 1 Stunde kalt stellen und vor dem Servieren nochmals durchrühren.



ENDLICH FERIEEN

Liebe Mädchen und Jungen, liebe Eltern und Familien, die Sommerferien stehen vor der Tür, und wie in jedem Jahr werden die Salzkottener Ferienspiele wieder unter dem Motto „Mach' mit, spiel' mit“ angeboten. Mit dem Ferienprogramm, das zum 29. Mal in Salzkotten stattfindet, erleben alle daheimgebliebenen Kinder abwechslungsreiche und interessante Ferien. Für jeden ist bei dem Ferienprogramm ein Angebot dabei. Es gibt sportliche und kreative Aktivitäten, Ausflüge, Spiel und Spaß, Abenteuer und noch Vieles mehr.

Das Ferienprogramm wird von der Stadt Salzkotten und dem Jugendbegegnungszentrum Simonschule in Zusammenarbeit mit vielen ehrenamtlichen Helfern aus den örtlichen Vereinen, Institutionen, Unternehmen und Privatpersonen zusammengestellt. Ohne die zahlreichen Unterstützer könnten die Ferienspiele mit diesem vielseitigen Programm nicht durchgeführt werden. Dafür danken wir allen Beteiligten ganz herzlich. Viel Spaß und Freude, viele interessante Eindrücke und vor allem gutes Wetter bei den Ferienspielen wünschen euch:



Michael Dreier, Bürgermeister und Kurt Lindenblatt, Vorsitzender im Jugend-, Kultur- und Sportausschuss



Entscheiden Sie sich jetzt für den besten Jahrgang.

Alle weiteren Informationen zum Golf* erhalten Sie unter www.volkswagen.de oder bei uns im Autohaus.

* Kraftstoffverbrauch in l/100 km: kombiniert 9,2 - 3,8, CO₂-Emissionen in g/km: kombiniert 199 - 99.

Golf " Final Edition " 1,2 TSI 63kW (85PS)

Kraftstoffverbrauch, l/100 km innerorts 5,5 l/ außerorts 4,6 l/ kombiniert 5,5 l/CO₂-Emission kombiniert 129 g/km.

Klimaanlage "Climatic, Radioanlage " RCD 210" elektr. Fensterheber, elektr. verstellbar- und beheizbare Außenspiegel, ZV mit Funkfernbedienung, 5 Gang, u.v.m. Weitere Motor-, Getriebe und Ausstattungsvarianten sind gegen Aufpreis erhältlich.

Sonderfinanzierung und -Leasing (in Zusammenarbeit mit der Volkswagen Bank GmbH/ Volkswagen Leasing GmbH) möglich

**Angebot nur gültig bei Inzahlungnahme Ihres mind. 6 Monate auf Sie zugelassenen Gebrauchten PKW, nicht Audi Seat und Skoda.

Unser Hauspreis: 13.980,00 €**

inkl. Erlebnisabholung in der Autostadt Wolfsburg



Das Auto.

Abbildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis.

Ihr Volkswagen Partner

Niggemeier Autohaus

Geseker Straße 41, 33154 Salzkotten, Tel. 05258/98650
www.niggemeier.de

KOCHEN MIT WILDKRÄUTERN

Lernen Sie die Geheimnisse der Kräuterwelt kennen



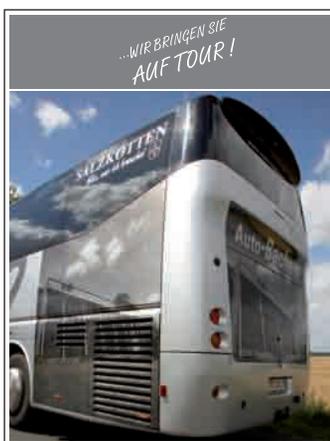
Beate von Sobbe entführt die Teilnehmer ihrer Seminare in die Geheimnisse der Kräuterwelt.

Bereits Mitte April begannen die ersten Kräuterseminare mit der bekannten Kräuterfrau Beate von Sobbe. Nach einer kurzweiligen Exkursion wurden die gesammelten Pflanzen anschließend gemeinsam zubereitet, gekocht und verkostet. Im Juli und August finden in Salzkotten wieder mehrere Exkursionen zum Thema Heilkräu-

ter und Wildfrüchte statt. Während der Exkursion in Salzkotten stellt die bekannte Brauchtumsforscherin und Kräuterfrau Beate von Sobbe den Seminarteilnehmern viele Pflanzen vor. Die Teilnehmer erfahren vieles über die Heilkraft sowie den Gebrauch der Wildpflanzen und gewinnen Einblicke in die Geheimrezepte der Kräuterfrauen.

Terminanfragen und Anmeldungen bitte an Frau Beate von Sobbe

Tel.: 0 52 58 / 63 90



...WIR BRINGEN SIE AUF TOUR!

Auto-Bachem
BUS-TOURISTIK

- Club- und Reisebusse (8 bis 60 Sitzplätze)
- Vereins-, Ausflugs- und Clubfahrten
- organisierte Radwandertouren
- Städte- und Studienreisen

Geseker Straße 45 • Salzkotten
Telefon: 0 52 58 / 93 11 39
info@auto-bachem.de
www.auto-bachem.de



Norbert Glahe

Dienstleistungen - Montageservice

Neu-, Umbau- & Renovierungsarbeiten
Tür- und Möbel-Montage · Küchenarbeitsplatten inkl. Montage
Verlegung von Laminat- und Korkböden · Terrassenbeläge aus Holz und Kunststoff · Trockenbau, Dachbodenausbau und Isolierung
Hausmeisterdienst, Gerüstvermietung

Norbert Glahe
Berglar 20
33154 Salzkotten

Tel.: 0 52 58 / 99 14 41
Mobil: 0171 4704906
info@glahe-service.de
www.glahe-service.de

FÜNF ERFOLGREICHE JAHRE

Bürgerstiftung Salzkotten blickt auf eine gelungene Entwicklung zurück



Schwerpunkte der diesjährigen Stiffterversammlung unter der Leitung von Conrad Möller waren der Rückblick auf die ersten fünf Jahre seit der Gründung im Januar 2007, ein Referat von Frau Anja Böllhoff von der Bielefelder Bürgerstiftung mit dem Thema: „Was haben Bürgerstiftung und Kleinkinder gemeinsam?“ und Veränderungen im Vorstand und Stiftungsrat.

Frau Böllhoff gab zu bedenken, dass die Bürgerstiftung als Stiftungsform in Deutschland erst 16 Jahre jung ist. Sie verglich die Entwicklung eines Kleinkindes mit der einer Bürgerstiftung. Nach der Gründung müssen erst Strukturen geschaffen werden und wie ein Baby braucht sie eine intensive Betreuung. Das Kind Bürgerstiftung lernt gehen, lernt stehen und setzt den Fuß in die Tür. Es sucht zu Beginn ein Leuchtturmprojekt – aber die Bürgerstiftung könne sich selbst als Leuchtturm einer Stadt begreifen.

Sie müsse aber wie ein Kind selbst herausfinden, was sie wolle. Sie rät, nicht nur zu fördern, sondern auch eigene Projekte selbst durchzuführen. Sie glaubt, dass die Bürgerstiftung Salzkotten nach 5 Jahren die Kleinkindphase überwunden und wichtige Schritte eingeleitet habe, um erwachsen zu werden. Es lohne sich, sich dafür einzusetzen. Wer dabei aktiv ist, profitiere durch persönliche Rückmeldungen.

Vorstandsvorsitzender Rudi Niggemeier ließ die ersten 5 Jahre Revue passieren. Dank der Bereitschaft von Unternehmen und Bürgerinnen und Bürgern war es möglich, die Zahl der Stifter nach der Gründung von 94 auf aktuell 215 und das Stiftungskapital von 119.000 Euro auf 270.000 Euro zu erhöhen. Von 2007 bis 2011 erzielte sie 27.886 Euro Zins-erträge, Spenden von 34.389 Euro und mit anderen Einnahmen zusammen 64.903 Euro Erträge. In diesen Jahren konnten daraus 44 Projekte mit 33.010

Euro gefördert werden. Der Schwerpunkt lag mit 34% im Sozialen, gefolgt von Bildung/Erziehung 25%, Kultur 24% sowie Sport 13%. Die reinen Verwaltungsausgaben machen keine 3% aus.

Die kleine Pflanze Bürgerstiftung müsse weiter gehegt und gepflegt werden, damit aus ihr ein starker Baum werde, ein Markenzeichen für ehrenamtliches Engagement.

Für Rudi Niggemeier war dieses sein letzter Auftritt als Vorstandsvorsitzender. Denn er sah den Zeitpunkt gekommen, dieses Amt in jüngere



Hände zu legen. Der Vorsitzende des Stiftungsrates Bernhard Höxtermann berichtete,



Von links: Bernhard Höxtermann Vorsitzender des Stiftungsrates, Anja Böllhoff Bürgerstiftung Bielefeld, Dr. Manfred Werner Vorstandsvorsitzender der Bürgerstiftung Salzkotten, Conni Möller als Leiter der Versammlung.

dass der bisherige Stellvertreter Dr. Manfred Werner in der Sitzung des Stiftungsrates am 20. März in Niederntudorf einstimmig zum neuen Vorstandsvorsitzenden gewählt worden ist. Rudi Niggemeier wurde von den Vorsitzenden für sein Engagement, das gerade in der Aufbauphase enorm, aber erfolgreich war, in der er unzählige Stunden gestiftet hat, gedankt. Die Stiffterversammlung spendete langen Applaus. Neuer

Stellv. Vorstandsvorsitzender ist Reinhard Kamp. Als Geschäftsführer wurde Norbert Schulte wieder gewählt und in das Amt des neu geschaffenen stellv. Geschäftsführers Ulrich Berger berufen. Als Ersatz von Reinhard Kamp im Stiftungsrat wählte die Versammlung Rudi Niggemeier, um damit seine Erfahrungen zu nutzen. Schließlich wurden die in diesem Jahr bewilligten 12 Projekte mit einer Förderung von 8.950 Euro vorgestellt.

SPATENSTICH: HK-LASERTECHNIK GMBH

Die Firma HK-Lasertechnik GmbH hat ein 3.500 qm großes Gewerbegrundstück erworben und beginnt nun mit dem Bau einer Produktionshalle mit Büroräumlichkeiten. Das Grundstück befindet sich im Haltiger Feld in Salzkotten. Bis zu dem Neubau in Salzkotten war das Unternehmen in Büren ansässig. 10 Personen sind im Unternehmen, das auf die lasertechnische Bearbeitung von Rund- und Profilrohren spezialisiert ist, beschäftigt. Die Kunden kommen überwiegend aus den Branchen Maschinen- und Anlagenbau, Zaun- und Torstechnik sowie Möbel- und Automobilindustrie. Die HK-Lasertechnik GmbH



Ulrich Berger (Stadt Salzkotten), Bürgermeister Michael Dreier, Geschäftsführer Christian Heber, Bauunternehmer Jörg Schlune und Architekt Tassilo Nolte (Architekturbüro Dipl.-Ing. Helmut Schneider)

wurde im Juni 2008 von dem Geschäftsführer Christian Heber gegründet. „Unsere Räumlichkeiten in Büren sind zu klein geworden. Im Haltiger Feld bauen wir nun einen neuen Standort auf“, so Chri-

stian Heber. „Wir freuen uns über das neue Unternehmen in Salzkotten und begrüßen den Geschäftsführer und die Mitarbeiter/innen am Wirtschaftsstandort Salzkotten“, freut sich Bürgermeister Michael Dreier.

Bestnoten für Ambulantes Pflegezentrum – Pflegedienst des St.-Josefs-Krankenhauses schneidet mit „sehr gut“ ab

Bei der diesjährigen Überprüfung durch den Medizinischen Dienst der Krankenkassen (MDK) hat das Ambulante Pflegezentrum (APZ) des St.-Josefs-Krankenhauses wieder mit Bestnoten abgeschnitten.

Im Gesamtergebnis, das sich aus 37 Fragen aus drei Bereichen zusammensetzt, erhielt die Einrichtung die Note „sehr gut“ (1,2). Damit konnte das Team die hervorragenden Ergebnisse der Vorjahre nochmals übertreffen.

Im Rahmen der Prüfung wurden die Qualitätsbereiche pflegerische Leistung, ärztlich verordnete pflegerische Leistungen sowie Dienstleistung und Organisation bewertet.

Die Befragung der Kunden schloss sogar mit 1,0 ab.

Damit liegt das Ambulante Pflegezentrum deutlich über dem aktuellen NRW-Durchschnitt von 1,6.

ACCENT

Bau & Handelshaus für Immobilien

Ansprechpartner: Werner Niggemeier
Bauleitung und Bauträger

Wir haben gemeinsam ein schönes
Gebäude geschaffen.

Willkommen!

Geseker Str. 56 • 33154 Salzkotten
Tel. 0 52 58 / 972 - 101

Friedhelm Gees GmbH & Co. KG

Bagger- und Abbrucharbeiten
Transporte · Sand, Kies & Schotter



Thüler Feld 2
33154 Salzkotten

Tel.: 0 52 58 - 93 00 93
Fax: 0 52 58 - 93 00 94
www.gees-bagger.de



Tischlerei GmbH HELLING H

NEU!

Ab sofort finden Sie uns unter:
www.helling-tischlerei.de

Ihr kompetenter Partner für:

Kunststoff-Fenster & Haustüren · Holzfenster & Haustüren · Innentüren · Innenausbauten · Möbel / Badmöbel
Treppen · Einbauschränke · Balkon- und Terrassengestaltungen · Trockenbauten · Leichtbauplatten · Überdachungen · Verglasungen aller Art · Glasbruchservice
Ladeneinrichtungen · Sicherheitstechnik · Insektenschutz · Wartungen und Reparaturen

Thomasweg 14
33154 Salzkotten
Tel.: 0 52 58 / 98 12-0
Fax: 0 52 58 / 98 12-16

Öffnungszeiten:
Mo. bis Do. 07:00 - 16:15 Uhr
Freitag 07:00 - 13:15 Uhr
oder nach Vereinbarung!

EIN NEUES ZUHAUSE FÜR HÜPPMEIER

MARKETING & DESIGN

Erfrischende Ideen entstehen jetzt „An der Burg 24“

An der Burg 24 – so lautet die neue Adresse für kompetente Werbung. Die Agentur Hüpmeier Marketing & Design GmbH hat bereits Ostern 2012 ihr neues Domizil bezogen.

Seit dem musste noch viel gewerkelt werden. Beim Einzug war das Gebäude noch nicht ganz verputzt, Wände teilweise noch nicht gestrichen, Fensterbänke noch nicht angebracht... der kreativen Arbeit stand diese Tatsache jedoch nicht im Wege!

Kein Wunder – denn bei dem idyllischen Blick ins Grüne und auf die Salzkottener Dreckburg sprießen nicht nur die Blumen, Bäume und Pflanzen sondern auch die Gedanken

und Ideen des sechsköpfigen Teams nur so hervor!

Direkt am Rande Salzkottens nahe der B1 in Richtung Paderborn gelegen befindet sich die Agenturheimat in Top-Lage und ist einfach zu erreichen. Parkplätze sind natürlich ebenfalls reichlich vorhanden.

Ein großes Dankschön geht an alle am Bau beteiligten Firmen und Handwerker, die dieses neue Domizil erst ermöglicht haben!

Die Werbeagentur Hüpmeier Marketing & Design GmbH wurde bereits vor 19 Jahren gegründet. Seitdem hat sich natürlich viel getan. Dabei

behält sie immer die Zukunft im Blick und konnte sich auch dementsprechend ausrichten. Die Geschäftsführer Dieter und Simon Hüpmeier freuen sich zusammen mit dem ganzen Agentur-Team Ihnen auf insgesamt 235 qm kompetenten Service, fachliches Know-How, kundenorientierte Werbung und individuelle Lösungen bieten zu können!

Die Hüpmeier Marketing & Design GmbH steht sowohl für klassische Werbung als auch für neue Medien und außergewöhnliche Ideen – immer den Blick auf Ihr Ziel gerichtet.



Im Schatten der Dreckburg ist ein modernes, zeitloses Gebäude nach den neuesten Energiesparrichtlinien entstanden.

Schornsteinsanierung Maurermeister Frank Höber



Hasleiweg 8
33154 Salzkotten-Thüle
Telefon 0 52 58 / 93 07 63
Telefax 0 52 58 / 2 10 98 78
Mobil 0171 / 74 99 700

Schlichte Eleganz im Bauhausstil, ein Stil der Jahrzehnte überdauert. Der Bauhausstil ist einer der wichtigsten, erfolgreichsten und bekanntesten Stile Deutschlands für das 20. Jahrhundert. Gegründet wurde das Bauhaus als Kunst- und Architekturschule 1919 von Walter Gropius. Das Gebäude beherbergt eine Werbeagentur, zwei Mietwohnungen und eine Penthousewohnung.



Herlich willkommen in den großzügig u. hell gestalteten Agenturräumen der HÜppmeier Marketing & Design GmbH.

Wichtig hierbei – gute Werbung muss nicht gleich teuer sein! Wir bieten Ihnen ein maßgeschneidertes Paket ganz auf Ihre Bedürfnisse und Ihr Budget abgestimmt.

Printdesign

Druckerzeugnisse sind auch im digitalen Zeitalter unverzichtbar für erfolgreiche Unternehmen. Unser Team entwickelt und gestaltet z.B. Ihre ganz persönliche CI für die komplette Geschäftsausstattung. Auch Logos, Flyer, Plakate, Broschüren, Kataloge, Bücher u.v.m. gehören zum Aufgabengebiet.

Webdesign

Ob mit Smart-Templates oder individuellem Design – bei uns erhalten Sie professionelle Webseiten, die einwandfrei funktionieren. Zudem bieten wir Ihnen auch eine Suchmaschinenoptimierung für Ihre Internetpräsenz.

Als Marketing-Faktor sowie für die Kunden-Kommunikation sind Soziale Medien im Netz nicht mehr wegzudenken – facebook ist dabei das führende Netzwerk. Wir gestalten Ihre Firmenseite für facebook professionell.

Fotografie

Produktfotografie ist ein wich-

tiger Bereich der Werbefotografie. Mit unserem digitalen Profikameras garantieren wir immer für brillante Fotos. Professionelle Software wird für die Bildbearbeitung und bei Bildretuschen eingesetzt. Produktfotografie erledigen wir schnell und unkompliziert in unserem eigenen Studio.

Hier steht uns ein professionelles Equipment zur Verfügung.

Folienbeschriftungen

In unserer agentureigenen „Schriften-Werkstatt“ im Un-

tergeschoss erstellen wir z.B. Autobeschriftungen, Bandenwerbung, Firmenschilder sowie Wegeleitsysteme für Hotels, Büros, Krankenhäuser und Seniorenwohnheime.

Lernen Sie uns kennen, wir beraten Sie gern und unverbindlich.

Übrigens: Auch die Stadt-Quelle Salzkotten hat hier ihr neues Zuhause gefunden. Ihre Anzeigen und Artikel senden Sie bitte weiterhin an: info@stadt-quelle-salzkotten.de

Krempe
SANITÄR + HEIZUNGSTECHNIK GMBH

33100 PADERBORN, SCHULZE-DELITSCH-STR.9
Tel.: 0 52 51 / 1 64 65

Ihre Fachfirma für:

- Sanitäranlagen
- Heizungsanlagen
- Lüftungsanlagen
- Solaranlagen
- Klempnerarbeiten

Wir wünschen dem Team der HÜppmeier Marketing & Design GmbH einen guten Start am neuen Standort!

ThieleBau.

www.thiele-bau.com

Marktstraße 21
33154 Salzkotten

Telefon 05258.9747-909
info@thiele-bau.com

SCHMIDT
TOR- UND ZAUNANLAGEN

TOR- UND ZAUNANLAGEN • MICHAEL SCHMIDT
BERGLAR 23 • 33154 SALZKOTTEN • FON: 05258 940235

Reimar Malermeister
Nicole Zerreiben Dipl. Designerin

Malerfachbetrieb

Creativ

- Tapezier- und Malerarbeiten · Lackierarbeiten
- Wärmedämmung und Außenputz
- Parkett, Laminat, Teppichboden etc.
- Gestaltungstechniken (Lasur-, Wischtechnik, Stucco antico...)
- Farb- und Gestaltungsberatung
- Entwicklung von Farbkonzepten

Sundern 49 • 33154 Salzkotten
Tel.: 0 52 58/99 16 76 • Fax 0 52 58/99 16 79
Mobil: 016 26 93 19 80
E-mail: z.creativmaler@freenet.de



Pia
PiaDreker
Bad

Starke Preise - prima Arbeit.
Fliesenverlegung vom Profi.
www.kd-fliesentechnik.de
Rufen Sie uns an: 0 52 58/93 55 00

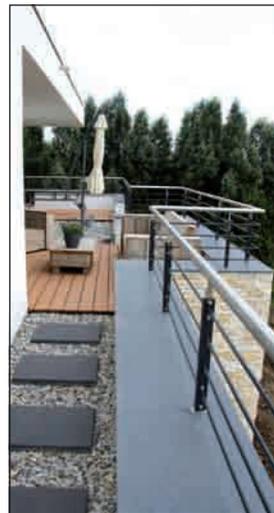



Auch die Südseite macht eine gute Figur. Bodentiefe Türen und Fenster geben den Blick ins Grüne frei. Überdachte Terrassen- und Balkonläufe. Filigrane, pulverbeschichtete Eisengeländer mit Edelstahlhandläufen finden sich auch im großzügig gehaltenem Treppenhaus wieder.



- Tischlerei
- Akustikbau
- Trockenbau

Heimeskamp 1 · 33142 Büren-Siddinghausen
Tel.: 0 29 51 / 93 10 92
Fax: 0 29 51 / 93 25 04
Mobil: 0 171 / 7 19 33 90



Das markante Wohn- und Geschäftshaus in Salzkotten „An der Burg 24“ wurde im Auftrag von Christiane und Dieter Hüppmeier gebaut. Der Bauträger und die Bauleitung lag in den bewährten Händen der Firma: Accent Bau- & Handelshaus für Immobilien, Werner Niggemeier. Die Planung und Zeichnung erfolgte in enger Absprache mit den Bauherren durch Patricia Thöne, Fa. Accent Bau. Die Bauleitung mit allen Stressfaktoren übernahm Maik Silzer, dem an dieser Stelle ein besonderer Dank gebührt. Die Fa. Accent war bemüht das Gebäude durch heimische Firmen erstellen zu lassen. Was oft gelang aber leider nicht immer. Allen Befürwortern, Mutmachern, Planern und Handwerkern ein allerherzlichstes Dankeschön :-)

INNEN – AUSSEN
DÄMMPUTZ

schöne Häuser

durch
Böhmer
Putz GmbH



Derentaler Straße 18 · 37699 Fürstenberg
Telefon 0 52 71 / 3 48 90

Christiane und Dieter Hüppmeier



**FRANZ WESTERMANN
BEDACHUNGEN**

- Spezielle Flachdachisolierungen
- Ausführung sämtlicher Dachdeckerarbeiten
- Industriebdachungen
- Bauklempnerei

Vielser Straße 50 · 33154 Salzkotten
Tel. 0 52 58 / 64 24 · Fax 0 52 58 / 63 15

**Setzen Sie auf Sonnenenergie und unsere Erfahrung.
Photovoltaik lohnt sich immer!**



www.bredewald.de
ELEKTROTECHNIK

33154 Salzkotten

Tel 05258-930200

mailto:info@bredewald.de



Gartenpflege

FREISE

ALEXANDER FREISE
Agraringenieur B. Sc.

Auf dem Bruche 21
33154 Salzkotten
Tel.: 0151-15613155
info@gartenpflege-freise.de
www.gartenpflege-freise.de

Arbeiten und Wohnen im Baugebiet „An der Burg“. Unter dieser Prämisse werden über die Stadt Salzkotten die Grundstücke hinter dem Ärztehaus angeboten. Hier gibt es ganz klare Bestimmungen über den Ankauf der Grundstücke. So ist eine der Voraussetzungen, das die Gebäude einen Mindestanteil von 40% an Gewerbefläche haben müssen. Zudem darf sich hier kein innenstadtrelevantes Gewerbe mit Verkauf, sowie kein Gewerbe das u.a. durch Lärm- oder Geruchs-Emissionen das Gebiet belastet ansiedeln. In diesem Gebiet sollen sich sogenannte „saubere“ Firmen / Praxen / Verwaltungen / Büros niederlassen. Hier sollen Arbeitsplätze und Ausbildungsplätze entstehen. Wenn sich dann noch eine Kombination aus repräsentativen Gebäuden, Arbeiten und Wohnen ergibt kann sich aus der Gegend „An der Burg“ ein wirklich schöner Brückenschlag zwischen B1, der Dreckburg und dem Wohngebiet „Auf den Behnen“ ergeben. Christiane und Dieter Hüppmeier haben den Anfang gemacht und wer genau hinschaut sieht schon einen weiteren Kran emsig bei der Arbeit.

NATURSTEIN STEVEN GmbH & Co. KG

Natursteinbäder · Küchenarbeitsplatten
Treppen und Bodenbeläge · Fensterbänke
Wandverkleidungen · Restaurierungen
Grabsteine

Oberfeld 5 · 33142 Büren-Weine
Telefon: (0 29 51) 26 23
Telefax: (0 29 51) 64 63
E-Mail: NSteven@t-online.de
www.Naturstein-Steven.de

**BAUTISCHLEREI
KERSTING**
GMBH
FACHBETRIEB FÜR
HAUSTÜREN · FENSTER
WINTERGÄRTEN

Auf der Hölde 19
33181 Bad Wünnenberg-Leiberg
fon 02953 - 2 15
fax 02953 - 18 07
info@kersting-bautischlerei.de
www.kersting-bautischlerei.de



Temborius & Fretter
Holz- und Fachwerkbau
Meisterbetrieb

•Dachstuhl •Carport •Holzrahmenbau
•Fachwerk •Sanierung

Winker Feld 3 • 33154 Salzkotten
Tel.: 05258/4900
Mobil: 0160 444 3220

www.temborius-fretter.de

JUST
BÖDEN

Zement- und Fließestrich
Industrieböden
Betonböden
Beschichtungen
Spezialböden
Bodenbeläge
Parkett
Malerarbeiten

0 29 51 / 98 21-0
Just Estrich-Fußbodenbau GmbH
Westring 10-12 · 33142 Büren

www.just-boeden.de



Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Ganz egal, ob Sie lieber selber bauen oder kaufen möchten: Unsere Baufinanzierungsexperten finden gemeinsam mit Ihnen die passende Finanzlösung für Ihr Wunschzuhaus. So kommen Sie und Ihre Familie schneller in Ihre eigenen vier Wände.



Informationen im Internet unter www.volksbank-bs.de



TTV SALZKOTTEN- BESTE SAISON ALLER ZEITEN

Mit vier Herrenmannschaften, zwei Jugendteams in der Jungen-Verbandsliga, der höchsten Jugendspielklasse in Deutschland, einer Schülermannschaft und einer Schülerinnenmannschaft in der Kreisliga nahmen in der Saison 2011/12 acht Mannschaften des TTV Salzkotten am Spielbetrieb teil.

Eine überragende Saison spielten vor allem die erste und die zweite Herrenmannschaft. Die 1. Herren wurde Meister in der Landesliga und spielt in der nächsten Saison in der Verbandsliga. Die Zweite feierte die Meisterschaft in der Bezirksklasse und wird 2012/13 in der Bezirksliga starten. Zum ersten Mal in der Vereinsgeschichte spielt eine Mannschaft in der Herren-Verbandsliga, noch nie hat die zweite Mannschaft in der Bezirksliga gespielt.

Auch die beiden anderen Herrenmannschaften können sehr zufrieden sein. Die Dritte wurde Sechster in der Kreisliga, die Vierte Siebter in der 1. Kreisklasse.

Die 1. Jugendmannschaft konnte den Meistertitel in der höchsten Jugendspielklasse verteidigen und spielt am 13. Mai bei den Westdeutschen Mannschaftsmeisterschaften nicht nur um diesen Titel sondern auch um einen Herren-Bezirksklassenplatz für den Verein. Die Gegner heißen Borussia Dortmund, der amtierende Westdeutsche Meister Arminia Ochtrup und TTC Jülich.

Eine starke Saison spielte auch die 2. Jugend, die Sechster wurde. Der TTV Salzkotten ist der einzige Verein in Nordrhein-Westfalen mit zwei Mannschaften in der Jungen-Verbandsliga.



Hinterer Reihe v.l.: Ralf Boch, Andre Schmidt, Julian Adams, Marvin Maiwald, Georg Gründken, Thomas Maiwald; Mittlere Reihe v.l.: Herbert Baumann (Marketing/Sponsoringbetreuung), Andreas Wibbe (Spielertrainer), Julian Kratzmann, Olaf Wanzelius; Vorderer Reihe v.l.: Niklas Schadomsky, Slavo Grezlik, Jonas Bormann, Sven Schadomsky; Es fehlen die Spieler Marian Maiwald, Andreas Neumann, Tobias Wibbe.

ORTSCHAFTEN SPIELEN

Beim diesjährigen Hederauenfest wird zum 2. Mal um die HAF-Krone gespielt!

Die Planungen für das Hederauenfest laufen bereits auf Hochtouren.

Das Spiel der Ortschaften findet am Hederauenfest-Sonntag mit neuen Spielen in einer zweiten Auflage statt. Prämie ist wieder die HAF-Krone.



Gespielt wird natürlich in erster Linie wieder aus Spaß. Je eine Mannschaft aus den Ortschaften soll sich erneut im stadtweiten Vergleich mit den anderen Ortschaften in lustigen Spielen messen. Aber es geht auch um die Ehre. Die Gewinnermannschaft wird mit der HAF-Krone ausgezeichnet. Dies ist ein „Wanderwimpel“, der für ein Jahr bis

zum nächsten Hederauenfest im Besitz der Ortschaft bleibt. Hinzu kommt die spannende Tatsache, dass es für Scharmede um die Titelverteidigung geht.

Aus allen angeschlossenen Ortschaften der Stadt Salzkotten können sich Mannschaften von ca. 10 Personen für das Spiel anmelden.

Das Spiel findet am Sonntag, 26. August 2012 ab 13:30 bis ca. 16:00 Uhr statt. Eine Mannschaft benötigt mindestens 8 Mitspieler. Teilnehmen können Vereine, Freundeskreise, Jugendgruppen, oder interessierte Bewohner. Die Teilnehmer müssen sich nur innerhalb der Dorfgemeinschaft abstimmen, da für jede Ortschaft nur eine Mannschaft antreten darf.

Anmeldungen nehmen Irina Sausner vom Verkehrsverein (05258 / 974587 oder info@verkehrsverein-salzkotten.de) und Miriam Hellwig von der Stadt Salzkotten (05258 / 5072000 oder miriamhellwig@salzkotten.de) entgegen.

I ♥
PRINT

www.hüppmeier.de

JUBILÄUMSANGEBOTE

gültig bis 28.07.2012

Anlässlich unseres **5**-jährigen Jubiläums in Schloß Neuhaus –
ÜBERRSCHUNGSPREISE für alle Niederlassungen!

1. 50 % Rabatt*

50 % Rabatt auf das zweite Hörgerät bei einer Hörgeräte-Anpassung*



Quelle: Oticon

*Bezieht sich allein auf den privaten Eigenanteil des zweiten Gerätes ohne gesetzliche Zuzahlung bei gesetzlicher Krankenversicherung und Vorlage einer gültigen HNO-Verordnung. Gilt für Hörgeräte-Anpassungen, die bis zum 28. Juli 2012 abgeschlossen werden. Bei einer einseitigen Versorgung verringert sich der Rabatt auf 25 %. Bei Privatversicherten separate Preis-anfrage. Dieses Angebot ist nicht mit anderen Rabatten oder Aktionen kombinierbar.

2. ~~99,- €~~ jetzt 79,- €

Die neue Pflegelösung für Ihre Hörsysteme: dry-star uv Trockenstation



Ihre Vorteile:



Hygienische Reinigung durch UV-C Licht



Perfekte Trocknung durch Konvektionsprinzip



Automatische Abschaltung nach 3h Komfortrocknung

3. ~~18,- €~~ jetzt 10,- €

4 Päckchen Premium ecomaX-Batterien (für alle Hörgerädetypen)



Qualitätsbatterien (alle Größen)

Gültig bis zum 28.07.2012. Einmalig einlösbar nur von einer Person.

**Jetzt
Vorteil
nutzen!**



SALZKOTTEN

Klingelstraße 35
Tel.: 05258 21991

GESEKE

Marktstraße 14
Tel.: 02942 9785-88

SCHLOSS NEUHAUS

Bielefelder Straße 2
Tel.: 05254 9304-123

MOBILSERVICE

Kostenlose Service-Nr.:
Tel.: 0800 77 77 007

www.das-leben-klingt-gut.de

EHRENAMTLICHE IM CHRISTLICHEN BESUCHSDIENST

Zur Verstärkung des christlichen Besucherdienstes hatte das St.-Josefs-Krankenhaus Salzkotten ehrenamtliche Helfer gesucht.

Zur Vorbereitung auf die Tätigkeit im Krankenhaus haben die acht Frauen und ein Mann nach den Richtlinien der Katholischen Krankenhaushilfe einen Ausbildungskurs absolviert. An sechs Abenden beschäftigten sich die Helfer mit den Themen Kranksein und Leiden, Frage nach Sinn

– Glaube – Religion, Auseinandersetzung mit Trauer und Menschen, Gespräche am Krankenbett sowie Hygiene und Rechtsberatung. Im März wurden die neuen Ehrenamtlichen mit einem Gottesdienst, anschließender Feierstunde und Zertifikatsübergabe feierlich in ihr Amt eingeführt.

Seitdem verstärken sie das bestehende Besuchsdienstteam. „Wir freuen uns sehr, dass alle Freiwilligen, die den

Kurs begonnen haben, bis zum Ende dabei geblieben sind“, so Schwester Paula Luers, Verantwortliche für den Besuchsdienst. „Alle neuen Ehrenamtlichen haben die Ausbildung erfolgreich abgeschlossen.“

Im St.-Josefs-Krankenhaus Salzkotten engagieren sich bereits seit über zehn Jahren ehrenamtliche Helfer. Die Aufgaben bestehen darin, die Patienten in den jeweiligen



Von links: Die neuen Ehrenamtlichen im St.-Josefs-Krankenhaus Salzkotten: Barbara Knüppel, Barbara Wisniewski, Katharina Brüchert, Durda Betten, Hermann Vollmer, Elisabeth Knust, Ingrid Dieker, Franz Risse, Katharina Ilse.

Situationen zu begleiten, mit ihnen zu reden oder einfach nur zuzuhören.

Das Angebot wird von den Pa-

tienten so gut aufgenommen, dass eine Verstärkung des Teams notwendig geworden war.

„PROJEKT KILOGRAMM“ IM FIT4FUN-SPORTSCLUB

Abnehmen in Familiärer Wohlfühlatmosfera

Gesundheitsexperten, Ärzte und Ernährungsberater sprechen von Übergewicht, Fettleibigkeit oder Adipositas wenn die Volkskrankheit Nr.1 das Thema der Diskussion ist. Die Bundesregierung versucht schon seit Jahren, Herr dieser Lage zu werden und fordert die Bürger gezielt auf, mehr für ihre Gesundheit zu tun.

Aber ohne großen Erfolg - denn mittlerweile sind es schon über 55% der deutschen Bevölkerung die von Übergewicht betroffen sind - Tendenz steigend. Als Folge unserer oftmals ungesunden Lebensweise, bedingt durch Alltagsstress, Bewegungsmangel, einseitige und kalorienreiche Ernährung kommt es meist zu Übergewicht, Bluthochdruck, Herz-Kreislauferkrankungen, Diabetes oder Muskel-Gelenks-Erkrankungen. Aber es besteht Hoff-

nung. Denn seit über 3 Jahren gibt es nun schon das „Projekt Kilogramm“ hier in Salzkotten. Das „Projekt Kilogramm“ ist ein Abnehmkonzept mit nachweislichem Erfolgen und garantierter Gewichtsabnahme und hat nichts mit einer Diät, Fasten oder ähnlichem zu tun. Es geht vielmehr darum - Hilfesuchende an die Hand zu nehmen und Sie auf ihrem Weg in ein gesünderes, vitaleres und glücklicheres Leben zu begleiten. Im Rahmen dieses 6 Wochen-



Mechthild (re.) 11kg weniger in 8 Wochen, Julia (li.) 7kg weniger in 8 Wochen Gewichtscoach Marco (mitte.) begleitet die Teilnehmer und ist sehr stolz auf die beiden.

Programms bekommt jeder Teilnehmer ein auf ihn abgestimmten Trainingsplan, eine persönliche Ernährungsanalyse mit individuellem Ernährungsplan und unser spezielles Kurzhörbuch mit hilfreichen Tipps und Tricks, um überhaupt erfolgreich abnehmen zu können.

Begleitend finden regelmäßige Mess- und Wiegetermine statt, um den Erfolg zu dokumentieren und bei Bedarf reagieren zu können.

Dieses Rundum- Programm bietet also jedem Übergewichtigen, der den Weg in ein leichteres Leben gehen möchte, den optimalen Einstieg. Aus diesem Grund finden zum Thema

„Übergewicht“ bzw. „Projekt Kilogramm“ am **Freitag, den 13.07.2012 um 19.30Uhr** und am **Freitag, den 20.07.2012 um 19.30Uhr** zwei Infoabende für alle Interessierten in Salzkotten und Umgebung statt.

Ab Montag, den 23.07.2012 startet dann das Programm für alle Teilnehmer und läuft über einen Zeitraum von 6 Wochen. Die Teilnahme setzt keine Mitgliedschaft im Fitnessstudio voraus und auch der Infoabend ist kostenfrei und unverbindlich.

Also worauf warten - alle Bürger aus Salzkotten und Umgebung, die sich durch diesen Bericht angesprochen fühlen,

Das Abnehmkonzept im Fit4Fun:

- kein Hungern
- kein Jojo-Effekt
- ... kein Frust

Fit4Fun
Sportsclub SALZKOTTEN
Goslarer Strasse 41

Jetzt anrufen, Termin machen und informieren - Tel. 0 52 58 94 05 82

sind recht herzlich eingeladen und können nun endlich nach teilweise sehr langem Überlegen, der Aufforderung zum Handeln nachkommen.

Dieser Infoabend ist wie schon erwähnt kostenfrei aber Teilnehmerbegrenzt (25 Personen). Anmeldungen bitte unter der Rufnummer 0 52 58 / 940 582

mic
material innovative
gesellschaft mbh

neu

energiesparfarbe



für innen
oder außen
erhältlich

Bis zu **40%** Energieersparnis

Raumklima verbessernd

Schimmelvorbugend

Allergikerfreundlich

**MIG material innovative
gesellschaft mbh**

Am Gararock 3
33154 Salzkotten

Fon 0 52 58 - 9 74 82 - 0
Fax 0 52 58 - 9 74 82 - 29

www.mig-mbh.de
info@mic-mbh.de